ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 23.7.2010
COM(2010) 395 окончателен

2010/0212 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № …/… НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно одобряването на селскостопански или горски превозни средства

(текст от значение за ЕИП)
SEC(2010) 934
SEC(2010) 933

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Целта на предложението е определянето на хармонизирани правила за производството на селскостопански и горски превозни средства (трактори, ремаркета и прикачна техника) с цел осигуряване на правилното функциониране на вътрешния пазар, като същевременно се гарантират високо равнище на безопасност на пътя, охрана на труда и висока степен на опазване на околната среда. Съществуващото законодателство ще бъде заменено, за да бъде приведено в съответствие с принципите на по-добро регулиране и опростяване.

С предложението се цели да се подобри безопасността на превозните средства, като бъдат въведени изисквания за всички категории селскостопански и горски превозни средства.

И на последно място предложението ще допринесе за по-голямата конкурентоспособност на промишлеността чрез опростяване на съществуващото законодателство в областта на одобрението на типа на превозните средства, като увеличи прозрачността и облекчи административната тежест.

- **Общ контекст**

Техническите изисквания за одобрение на типа на тракторите по отношение на голям брой елементи, свързани с безопасността и опазването на околната среда, са хармонизирани на равнището на Съюза, за да се избегне наличието на различни изисквания в отделните държави-членки и да се осигури висока степен на безопасност на пътя, охрана на труда и висока степен на опазване на околната среда в цялата Общност, както и да се даде възможност за създаване на хармонизирана система на ЕС за одобрение на типа.

В настоящия момент съществуват нови технологии като ABS (антиблокираща спирачна система), които в близко бъдеще могат да намерят приложение и значително да подобрят безопасността на превозните средства. Изследванията показват, че вграждането на тези технологии като стандартни в новите превозни средства би довело до значителни ползи. Определянето на общи задължителни изисквания би предотвратило и раздробяването на вътрешния пазар в резултат от разработването на различни продуктови стандарти в отделните държави-членки.

В своето съобщение „Конкурентна нормативна рамка за автомобилостроенето през 21-ви век“[1] Комисията одобрява препоръката на доклада „CARS 21“[2] за

---

[1] COM(2007) 22.

[2] CARS 21, Конкурентна нормативна рамка за автомобилостроенето през 21-ви век: ISBN 92-79-00762-9.

опростяване на съществуващата регулаторна рамка за одобрение на типа на комплектовани превозни средства. В съответствие с тази препоръка предложението опростява значително законодателството относно одобрението на типа чрез замяна на 24 базови директиви (и около 35 свързани с тях изменящи директиви) в областта на техническите изисквания по отношение на селскостопанските и горските превозни средства с един регламент на Европейския парламент и на Съвета.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

- Съществуващото законодателство по отношение на одобрението на типа на тракторите е уредено в следните актове на ЕС: Директиви на Съвета 74/347/ЕИО, 76/432/ЕИО, 76/763/ЕИО, 77/537/ЕИО, 78/764/ЕИО, 80/720/ЕИО, 86/297/ЕИО, 86/298/ЕИО, 86/415/ЕИО, 87/402/ЕИО; Директиви на Европейския парламент и на Съвета 2000/25/ЕО, 2003/37/ЕО, 2009/57/ЕО, 2009/58/ЕО, 2009/59/ЕО, 2009/60/ЕО, 2009/61/ЕО, 2009/63/ЕО, 2009/64/ЕО, 2009/66/ЕО, 2009/68/ЕО, 2009/75/ЕО, 2009/76/ЕО и 2009/144/ЕО.

В проектопредложението и свързаните с него актовете за прилагане и делегирани актове ще залегнат съществуващите изисквания, определени в горепосочените актове. По отношение на съществуващите актове, в регламента ще бъдат предвидени нови изисквания във връзка с една усъвършенствана мярка за безопасност — а именно антиблокиращите спирачни системи, както и допълнително осъвременяване на изискванията към спирачните системи, включващо изисквания за по-кратък спирачен път и въвеждане на хидростатични системи. Освен това, с предложението ще бъдат въведени изисквания за редица технически аспекти на онези категории превозни средства, за които такива още не са определени по силата на Директива 2003/37/ЕО, на равнище, сходно с онова, което съществува понастоящем в горепосочените директиви.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Предложението е съгласувано с целите на ЕС за осигуряване на по-висока степен на безопасност на пътя, представени по-специално в Бялата книга за Европейската транспортна политика[3]. Тя беше приета от Комисията през 2001 г. и представлява основа на Европейската програма за действие за безопасността по пътищата.

Освен това, що се отнася до екологичните аспекти на предложението, не се предлагат промени по отношение на съществуващото равнище на защита. Единствената промяна е тази, че регламентът следва да препраща към Директива 97/68/ЕО относно емисиите от извънпътна подвижна техника, вместо да има специална директива за тракторите, което опростява настоящия процес на прилагане, като същевременно запазва ключовите характеристики за бъдещо развитие.

И на последно място предложението е в съответствие със стратегията на ЕС за опростяване на регулаторната среда, както това е заявено в съобщението на

[3] COM(2001) 370.

Комисията „Актуализиране и опростяване на достиженията на правото на Общността“[4], в което системата за одобрение на типа на моторните превозни средства се посочва като приоритетна област за опростяване на законодателството на Общността.

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

Методи на консултиране, основни целеви сектори и общ профил на участниците в консултацията

При подготовката на предложението Комисията проведе консултации със заинтересованите страни по редица начини:

- Бе проведено общо допитване по интернет, обхващащо всички аспекти на предложението. Бяха получени отзиви от държавите-членки (министерства), производители на трактори (европейски и национални представители и отделни дружества) и производители на компоненти, транспортни организации и представители на потребители.

- В рамките на проучване за оценка на въздействието външен консултант покани около 200 представители на заинтересовани страни да вземат участие и да изпратят коментарите си. Освен това бе проведена среща със заинтересованите страни.

- Предложението беше обсъдено на няколко заседания на работната група по селскостопанските трактори на Комисията.

Обобщение на отговорите и на начина, по който са взети предвид

По време на допитването по интернет заинтересованите страни повдигнаха редица въпроси. В оценката на въздействието, която придружава настоящото предложение, се прави пълен преглед на повдигнатите и обсъждани основни въпроси, както и на това, по какъв начин те са взети под внимание.

От 3.7.2008 г. до 12.9.2008 г. бе проведено открито допитване в Интернет. Комисията получи 19 отговора. Резултатите от него са на разположение на следния адрес: http://ec.europa.eu/enterprise/automotive/consultation/agricultural_vehicles/call.htm.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Обхванати научни/експертни области

Предложението наложи извършването на оценка на възможните варианти на разглежданата политика, както и на свързаните с тях икономически,

[4] COM(2003) 71.

обществени и екологични последици.

Използвана методика

Консултантът TRL ltd. изпрати запитване до всички значими заинтересовани страни (публични органи, производители и организации на потребителите); На среща с онези, които проявиха интерес, беше обсъден проект за доклад, което доведе до изявяването на още мнения.

Използвани средства за запознаване на обществеността с експертните мнения

Докладът на дружеството TRL Ltd. е достъпен на уебсайта на Генерална дирекция „Предприятия и промишленост“.

- ***Оценка на въздействието***

За всеки от основните аспекти на предложението бяха разгледани различни варианти:

1. Аспекти, свързани с опростяването — I: Директиви или регламенти

а) Без промяна на политиката. Това означава, че съществуващите 24 директиви ще бъдат оставени в сила, като при необходимост се правят допълнителни изменения.

б) Замяна на отделните директиви с един регламент.

в) Замяна на съществуващите директиви с един регламент по процедурата за съвместно вземане на решения и ограничен брой тематични делегирани актове и актове за прилагане. Това е предпочетеният вариант.

2. Аспекти, свързани с опростяването — II: всичко в подробно законодателство на ЕС или препратки към международни стандарти

а) Без промяна на политиката. Това означава, че съществуващите 24 директиви ще бъдат оставени в сила, като при необходимост се правят допълнителни изменения. Директивите ще продължат да действат заедно със съществуващите правила на ИКЕ на ООН и правилниците на ОИСР, като техните технически изисквания обикновено (но не винаги) съвпадат. Това понастоящем е причината за значително объркване сред заинтересованите страни, които не са тясно свързани със системата на одобрение на типа, и води до положение, при което регулаторната система не е напълно прозрачна.

б) Замяна на отделните директиви, където е възможно, с еквивалентни правила на ИКЕ на ООН.

в) Замяна на съществуващите отделни директиви, където е възможно, с еквивалентни правила на ИКЕ на ООН или кодекси на ОИСР

(конструкции за защита при преобръщане) или евентуално стандарти на Европейския комитет за стандартизация/Европейския комитет по стандартизация в електротехниката или стандарти на ISO. Това е предпочетеният вариант, тъй като при него предимствата от опростяването биха се проявили в максимална степен, което ще е от полза най-вече за националните власти и промишлеността.

3. Завършване на изграждането на вътрешния пазар

а) Без промяна на политиката. Това означава, че малко по малко ще бъде завършен пакетът от актове, както е предвидено в Директива 2003/37/ЕО.

б) Завършване на съставянето на изискванията за одобрение на ЕС на типа и придаване на задължителен характер на одобрението на ЕС на типа за комплектовани превозни средства за всички категории.

в) Завършване на съставянето на изискванията за одобрение на ЕС на типа, като одобрението на ЕС на типа за комплектовани превозни средства за някои категории (Т4, Т5, С, R и S) остава незадължително.

Комисията направи оценка на въздействието, описана в работната програма; докладът може да бъде консултиран на [уебстраницата на CIRCA].

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганите мерки**

Като отменя 24 директиви, предложението опростява значително системата на одобрение на типа на селскостопанските превозни средства по отношение на изискванията, свързани с безопасността и емисиите.

Чрез предвидените в предложението делегирани актове ще бъдат установени нови подробни задължителни изисквания за спирачните системи. По-специално, делегираните актове, приети по силата на настоящото предложение, ще включват посочените и други изисквания:

– задължително монтиране на антиблокиращи спирачни системи на някои категории превозни средства (бързоходни трактори от категория Т5 и техните ремаркета, предвидени за движение със скорост над 40 km/h);

– по-добри характеристики при отрицателно ускорение;

– съвместимост между тракторите и ремаркетата/прикачната техника.

- **Правно основание**

Правното основание на предложението е член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Принцип на субсидиарност**

Принципът на субсидиарност се прилага, тъй като предложението не попада под изключителната компетенция на Съюза.

Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки поради посочените по-долу причини.

За да се направи възможно създаването на система на ЕС за одобрение на типа, техническите изисквания за одобрение на типа на моторни превозни средства по отношение на безопасността и на опазването на околната среда трябва да бъдат хармонизирани на равнището на Съюза. Действия, предприети от отделни държави-членки, не биха позволили създаването на единна система на ЕС за одобрение на типа на комплектовани превозни средства. За да бъде избегната появата на препятствия пред единния пазар, са необходими действия на Европейския съюз.

Действието на Съюза ще спомогне за по-доброто осъществяване на целите на предложението, тъй като ще се избегне раздробяването на вътрешния пазар, което в противен случай би се появило, и ще се повишат безопасността и екологичните характеристики на превозните средства.

Следователно предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Принцип на пропорционалност**

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини.

Както е посочено в оценката на въздействието, предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като не надхвърля необходимото за постигане на целите за осигуряване на правилното функциониране на вътрешния пазар, като същевременно се гарантира високо ниво на обществена безопасност и висока степен на опазване на околната среда.

Опростяването на регулаторната среда ще допринесе в значителна степен за намаляване на административните разходи за националните власти и за промишлеността.

- **Избор на инструменти**

Предлагани инструменти: регламент.

Други средства не биха били подходящи поради следните причини.

Използването на регламент се счита за целесъобразно за постигане на необходимата сигурност при изпълнението на разпоредбите, като не се изисква транспониране в законодателството на държавите-членки.

В предложението се използва подходът на разделение на отговорностите, първоначално въведен по искане на Европейския парламент, и се използва и в други законодателни актове в областта на одобрението на ЕС на типа моторни превозни средства. Посоченият подход предвижда приемане на

законодателството на два етапа:

- първо под формата на регламент, който се основава на член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, по пътя на обикновената законодателна процедура Европейският парламент и Съветът ще установят основните разпоредби;

- след това ще бъдат установени техническите спецификации, чрез които се прилагат основните разпоредби, с помощта на делегирани актове, приети от Комисията в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Симулация, пилотна фаза и преходен период**

В предложението има общ преходен период, за да се осигури достатъчно междинно време за производителите на превозни средства и компоненти и за администрациите.

- **Опростяване**

С предложението се осигурява опростяване на законодателството.

Ще бъдат отменени 24 директиви относно одобрението на типа на превозните средства.

Предложението предвижда опростяване на административните процедури за публичните органи. Предложението е включено в постоянно действащата програма на Комисията за осъвременяване и опростяване на достиженията на правото на Европейската общност и в нейната законодателна работна програма под референтен номер 2009/ENTR/001.

- **Отмяна на съществуващо законодателство**

Приемането на предложението ще доведе до отмяна на съществуващо законодателство.

- **Европейско икономическо пространство**

Предложеният акт засяга въпрос, свързан с ЕИП, и поради това действието му следва да обхване и Европейското икономическо пространство.

2010/0212 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

Регламент (ЕС) № …/2010 на Европейския парламент и на Съвета за одобрение на селскостопански и горски превозни средства

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет[5],

след изпращане на предложението на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

(1) С цел насърчаване на развитието на вътрешния пазар, с Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, на техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли, и за отмяна на Директива 74/150/ЕИО[6] беше установена широкообхватна система на Общността за одобрение на трактори, ремаркета и сменяема прикачна техника.

(2) За целите на създаването и функционирането на вътрешния пазар на Съюза е уместно системите за одобряване на страните-членки да бъдат заменени от процедура за одобрение на Съюза, основаваща се на принципа на пълна хармонизация, като същевременно се вземат предвид съображения за съотношението между разходи и ползи и се обърне специално внимание на малките и средните предприятия.

---

5 ОВ C […], […], стр. […].

6 ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1.

(3) Вследствие на искане от страна на Европейския парламент и с цел опростяване и ускоряване на процедурата бе въведен нов регулаторен подход към законодателството на Съюза по отношение на одобрението на типа, в съответствие с който законодателят в обикновената законодателна процедура установява само основните правила и принципи и делегира законотворчеството по допълнителните технически подробности на Комисията. Поради това, с оглед на основните изисквания настоящият регламент следва да установи само основните разпоредби относно пътната безопасност, охраната на труда и характеристиките по отношение на опазването на околната среда, и да делегира на Комисията правомощията да установява техническите спецификации в делегирани актове.

(4) Настоящият регламент не засяга мерките по отношение на използването на селскостопанските и горските превозни средства по пътищата, като например специални изисквания за свидетелствата за управление на МПС, ограничения на максималната скорост или мерки за регулиране на достъпа до определени видове пътища.

(5) За да се гарантира високо равнище на пътна безопасност, охрана на труда и опазване на околната среда, техническите изисквания и екологичните стандарти, приложими към превозните средства, техните системи, компоненти и отделни технически възли по отношение на одобрението на типа следва да бъдат хармонизирани.

(6) Тъй като директивите относно извънпътната подвижна техника[7] не предвиждат хармонизирани изисквания по отношение на пътната безопасност, уместно е с настоящия регламент да се предвиди възможността продукцията на производителите на подвижна техника да се одобрява в съответствие с европейските стандарти за пътна безопасност. следователно, по отношение на одобрението на типа на системите с оглед на изискванията за безопасност, подвижната техника следва да бъде включена на незадължителен принцип в настоящия регламент, по-конкретно защото предписанията извън настоящия регламент, приложими към подвижната техника, не съдържат никакви елементи по отношение на пътната безопасност.

(7) С цел опростяване на законодателството относно одобрението на типа в съответствие с препоръките на доклада „CARS 21: Конкурентна нормативна рамка за автомобилостроенето през 21-ви век“[8], е целесъобразно да бъдат отменени всички отделни директиви, без да се намалява нивото на защита на участниците в пътното движение. Предвидените в тези директиви изисквания следва да бъдат въведени в настоящия регламент или в неговите делегирани актове и да бъдат заменени, когато е целесъобразно, с позоваванията на съответните правила на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ-ООН), въведени в законодателството на Съюза в съответствие с член 4 от Решение

[7] Вж. Директиви 97/68/ЕО и 2006/42/ЕО.
[8] COM(2007) 22 окончателен.

97/836/ЕО на Съвета от 27 ноември 1997 г. с оглед на присъединяването на Европейския Съюз към Спогодбата на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 година“)[9]. За да се намали административната тежест на процеса на одобрение на типа, е уместно на производителите на превозни средства да се позволи да получат одобрение на типа в съответствие с настоящия регламент, когато е подходящо, директно чрез получаване на одобрение в съответствие със съответните правила на ИКЕ на ООН, изброени в приложение I.

(8) Следователно правилата на ИКЕ на ООН, към които Съюзът се присъединява в изпълнение на Решение 97/863/ЕО, както и измененията на правилата на ИКЕ/ООН, към които Съюзът вече се е присъединил, следва да бъдат включени в процедурата за одобрение типа на ЕС или като изисквания за одобрение на ЕС на типа превозни средства, или като алтернативи на съществуващото законодателство на Съюза. По-специално, в случаите, когато Съюзът взема решение дадено правило на ИКЕ на ООН да стане част от изискванията за одобрение на ЕС на типа на превозните средства и да замени съществуващо законодателство на ЕС, на Комисията следва да бъдат делегирани правомощията да приема необходимите изменения към посоченото правило или да приема необходимите актове за прилагане.

(9) Като алтернатива, в делегираните актове може да се включат препратки към правилниците, установени от Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР), или към стандартите на Европейския комитет за стандартизация/Европейския комитет по стандартизация в електротехниката (CEN/CENELEC) или към стандартите на ISO, до които обществеността има пряк достъп.

(10) Изискванията на настоящия регламент са в съответствие с принципите, заложени в плана за действие „Опростяване и усъвършенстване на регулаторната среда“[10].

(11) Особено важно е бъдещите мерки, предложени въз основа на настоящия регламент, или процедурите, които трябва да се приложат в изпълнение на същия, да зачитат тези принципи, които бяха отново потвърдени от Комисията в нейния доклад CARS 21. По-специално, с цел по-добро регулиране и опростяване и за да се избегне постоянното актуализиране на действащото законодателство на ЕС по въпроси, касаещи техническите спецификации, настоящият регламент следва да препраща към съществуващи международни стандарти и разпоредби, без да ги възпроизвежда в правната рамка на ЕС.

---

[9] ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

[10] COM(2002)278 окончателен, 5.6.2002 г.

(12) С Директива 2003/37/ЕО първоначално беше ограничено задължителното прилагане на процедурата на ЕС за одобрение на комплектовани превозни средства до категориите превозни средства Т1, Т2 и Т3, като в посочената директива не са предвидени всички изисквания, необходими за кандидатстване за одобрение на ЕС за комплектовани превозни средства на доброволна основа за другите категории. С оглед завършване на изграждането на вътрешния пазар и осигуряване на правилното му функциониране, с настоящия регламент следва да се даде възможност на производителите да кандидатстват за одобрение на ЕС на типа комплектовани превозни средства за всички категории, обхванати от настоящия регламент, на доброволна основа, с което да им се даде възможност да ползват предимствата на вътрешния пазар чрез одобрението на ЕС на типа.

(13) Целесъобразно е да се установи принципът, че превозните средства трябва да бъдат проектирани, конструирани и сглобени така, че да се сведе до минимум рискът от нараняване на пътниците в тях и на останалите участници в пътното движение. За тази цел е необходимо производителите да гарантират, че тези превозни средства отговарят на съответните изисквания на настоящия регламент. Тези разпоредби следва да включват, без да се ограничават с тях, изисквания относно структурната цялост на превозното средство, системите за подпомагане на управлението на превозното средство, системите, предоставящи на водача видимост и информация за състоянието на превозното средство и околното пространство, системите за осветление на превозното средство, системите за защита на пътниците в превозното средство, външната страна на превозното средство и неговите принадлежности, масите и размерите на превозното средство и неговите гуми.

(14) С оглед осигуряване на правилното прилагане и функциониране на процедурата за контрол на съответствие на производството, която е един от крайъгълните камъни на системата на Общността за одобрение на типа, производителите следва редовно да бъдат проверявани от компетентния орган или от определена за целта квалифицирана техническа служба.

(15) За да се избегнат злоупотреби, приложението на опростената процедура за превозни средства от малки серии следва да се сведе до ограничен брой превозни средства; необходимо е следователно точно да се дефинира понятието „малки серии“ по отношение на броя на произведените превозни средства.

(16) Важно е да се въведат разпоредби за индивидуалното одобрение на превозни средства, като че да се придаде достатъчна степен на гъвкавост на многоетапната система за одобрение на типа.

(17) Главната цел на законодателството на Съюза, засягащо одобряването на превозни средства, е да се гарантира, че пусканите на пазара нови превозни средства, компоненти и отделни технически възли осигуряват висока степен на безопасност и опазване на околната среда. Постигането на посочената цел не трябва да бъде възпрепятствано от монтирането на определени части или оборудване след пускането на превозните средства на пазара или след въвеждането им в

експлоатация. Затова следва да се вземат необходимите мерки, така че преди пускане в продажба на части и оборудване, които могат да бъдат монтирани в превозни средства и значително да нарушат функционирането на основните системи за обезпечаване на безопасност и опазване на околната среда, такива части и оборудване да бъдат подложени на предварителен контрол от орган по одобряването. Тези мерки следва да включват технически разпоредби относно изискванията, на които трябва да отговарят такива части или оборудване.

(18) Тези мерки следва да се прилагат само по отношение на ограничен брой части и видове оборудване, изброени в списък, който следва да бъде установен в делегиран акт след консултация със заинтересованите страни. Подобни мерки следва да гарантират, че въпросните части или оборудване не водят до намаляване на безопасността или до влошаване на екологичните характеристики на превозните средства, като същевременно защитават, когато е възможно, конкуренцията на пазара на резервни части.

(19) Важно е производителите да предоставят съответната информация на собствениците на превозни средства с оглед избягване на неправилната употреба на предпазните устройства.

(20) С оглед на възможността за кандидатстване за разрешение или за одобрение на ЕС на типа компоненти или отделни технически възли, за производителите на компоненти или отделни технически възли е важно да имат достъп до определена информация, която може да бъде предоставена само от производителя на превозното средство, а именно техническата информация, включително чертежите, необходима за изработване на части за пазара на резервни части.

(21) Неограниченият достъп до информация за ремонта на превозните средства чрез стандартизиран формат, който да може да се използва за извличане на техническата информация, и ефективната конкуренция на пазара за информационни услуги за ремонт и поддръжка на превозните средства са необходими за по-доброто функциониране на вътрешния пазар, особено по отношение на свободното движение на стоки, свободата на установяване и свободата на предоставяне на услуги. Голяма част от тази информация е свързана със системите за бордова диагностика (СБД) и тяхното взаимодействие с другите системи на превозното средство. Уместно е да се утвърдят технически спецификации, на които да се основават интернет страниците на производителите, както и целенасочени мерки за осигуряване на безпрепятствен достъп за малките и средните предприятия.

(22) Държавите-членки следва да определят правила за налагане на санкции за нарушения на настоящия регламент и да гарантират, че санкциите се прилагат. Санкциите следва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.

(23) Комисията следва да бъде оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 290 от Договора по отношение на безопасността по пътищата (включително по отношение на спирачните системи), охраната на труда, екологичните характеристики, изпитването, достъпа до информация за ремонт и

поддръжка, определянето на техническите служби и конкретните задачи, с които те имат право да се занимават, за да бъдат допълвани или изменяни някои второстепенни елементи от настоящия регламент.

(24) Някои от обхванатите в настоящия регламент въпроси изискват еднакви условия за прилагане в държавите-членки, за да бъде осигурено правилното функциониране на вътрешния пазар чрез улесняване на взаимното признаване на административните решения, взети в различните държави-членки, и приемането на документите, издадени от производителите на превозни средства, с което да се даде възможност на заинтересованите страни по-лесно да се възползват от вътрешния пазар. Поради това Комисията следва да бъде оправомощена да приема изпълнителни актове в съответствие с член 291 от Договора, с цел да определя еднакви условия за прилагането на настоящия регламент по отношение на следните въпроси: списък на данните, които да бъдат предоставени при кандидатстване за одобрение на типа, процедурите по одобрението на типа, образците на допълнителните табели, поставяни от производителите, сертификатите на ЕС за одобрение на типа, списък на издадените одобрения на типа, системата за присвояване на номера на одобренията на ЕС на типа и процедурите за осигуряване на съответствието на производството.

(25) В съответствие с член 291 от Договора за функционирането на ЕС, правилата и общите принципи, отнасящи се до контрола върху упражняването на изпълнителните правомощия на Комисията от страна на държавите-членки, се определят предварително с регламент, приет в съответствие с обикновената законодателна процедура. Докато не бъде приет такъв регламент, продължава да се прилага Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията, с изключение на процедурата по регулиране с контрол, която не е приложима.

(26) Като следствие от прилагането на новата регулаторна система, въведена с настоящия регламент, Директива 2003/37/ЕО и следните директиви следва да бъдат отменени: Директива 74/347/ЕИО на Съвета от 25 юни 1974 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно полето на видимост и чистачките на предното стъкло на колесните селскостопански или горски трактори[11] , Директива 76/432/ЕИО на Съвета от 6 април 1976 г. за сближаване на законодателството на държавите-членки относно спирачните устройства на селскостопанските или горските колесни трактори[12], Директива 76/763/ЕИО на Съвета от 27 юли 1976 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно седалките за пътници на селскостопанските или горските колесни трактори[13], Директива 77/537/ЕИО на Съвета от 28 юни 1977 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно мерките, които трябва да се вземат

[11] ОВ L 191, 15.7.1974 г., стр. 5.
[12] ОВ L 122, 8.5.1976 г., стр. 1.
[13] ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 135.

срещу емисиите на замърсяващи вещества от дизелови двигатели, предназначени за селскостопанските или горските колесни трактори[14], Директива 78/764/ЕИО на Съвета от 25 юли 1978 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно седалката на водача на колесните трактори в селското или в горското стопанство[15], Директива 80/720/ЕИО на Съвета от 24 юни 1980 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно работното пространство, достъпа до мястото на водача и до вратите и прозорците на селскостопански или горски колесни трактори[16], Директива 86/297/ЕИО на Съвета 26 май 1986 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно приспособленията за задвижване на колесни селскостопански и горски трактори и тяхната защита[17], Директива 86/298/ЕИО на Съвета от 26 май 1986 г. относно задно монтирани защитни конструкции при преобръщане на селскостопански и горски колесни трактори с тясна колея[18], Директива 86/415/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г. относно монтирането, местоположението, работата и идентификацията на устройствата за управление на селскостопански или горски колесни трактори[19], Директива 87/402/ЕИО на Съвета 25 юни 1987 г. относно предно монтирани защитни конструкции при преобръщане на колесните селскостопански и горски трактори с тясна колея[20], Директива 2000/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2000 г. относно мерките, които следва да бъдат предприети срещу емисиите от газообразни и прахообразни замърсяващи околната среда вещества от двигателите, предназначени за задвижване на селскостопански и горски трактори, и за изменение на Директива 74/150/ЕИО на Съвета[21]; Директива 2009/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно защитните конструкции при преобръщане на колесните селскостопански или горски трактори[22], Директива 2009/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно теглително-прикачното устройство и устройството за заден ход на колесни селскостопански или горски трактори[23], Директива 2009/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно огледалата за виждане назад на колесни селскостопански или горски трактори[24], Директива 2009/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно максималната конструктивна скорост и товарните платформи на колесните селскостопански или горски трактори[25], Директива 2009/61/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно монтирането на устройствата за осветяване и светлинна сигнализация на колесните селскостопански или горски

---

14 ОВ L 220, 29.8.1977 г., стр. 38.
15 ОВ L 255, 18.9.1978 г., стр. 1.
16 ОВ L 194, 28.7.1980 г., стр. 1.
17 ОВ L 186, 8.7.1986 г., стр. 19.
18 ОВ L 186, 8.7.1986 г., стр. 26.
19 ОВ L 240, 26.8.1986 г., стр. 1.
20 ОВ L 220, 8.8.1987 г., стр. 1.
21 ОВ L 173, 12.7.2000 г., стр. 1.
22 ОВ L 261, 3.10.2009 г., стр. 1.
23 ОВ L 198, 30.7.2009 г., стр. 4.
24 ОВ L 198, 30.7.2009 г., стр. 9.
25 ОВ L 198, 30.7.2009 г., стр. 15.

трактори[26], Директива 2009/63/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно определени части и характеристики на колесните селскостопански или горски трактори[27], Директива 2009/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за потискане на радиосмущенията, излъчвани от селскостопански или горски трактори[28], Директива 2009/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно кормилното управление на колесните селскостопански или горски трактори[29]; Директива 2009/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно одобрение на типа за компонент на устройства за осветяване и светлинна сигнализация на колесни селскостопански или горски трактори[30], Директива 2009/75/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно защитните конструкции при преобръщане на селскостопанските или горските колесни трактори (статични изпитвания)[31], Директива 2009/76/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно нивото на шума, възприемано от водачите на селскостопански или горски колесни трактори[32], Директива 2009/144/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 30 ноември 2009 г. относно някои компоненти и характеристики на колесните селскостопански и горски трактори[33](размери, теглени маси и др.).

(27) За заинтересованите страни е важно да установят ясна връзка между настоящия регламент и Директива 2006/42/ЕО относно безопасността на машините[34], за да определят ясно на какви изисквания трябва да отговаря даден продукт,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I
ПРЕДМЕТ, ОБХВАТ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 1
Предмет

Настоящият регламент установява административните и техническите изисквания за одобрение на ЕС на типа на всички нови превозни средства, посочени в член 2.

Настоящият регламент установява също така изискванията за продажба и въвеждане в експлоатация на части и оборудване, предназначени за превозни средства, одобрени

---

26 ОВ L 203, 5.8.2009 г., стр. 19.
27 ОВ L 214, 19.8.2009 г., стр. 23.
28 ОВ L 216, 20.8.2009 г., стр. 1.
29 ОВ L 201, 1.8.2009 г., стр. 11.
30 ОВ L 203, 5.8.2009 г., стр. 52.
31 ОВ L 261, 3.10.2009 г., стр. 40.
32 ОВ L 201, 1.8.2009 г., стр. 18.
33 ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 33.
34 ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 24.

съгласно настоящия регламент, и за забраната на такава продажба и въвеждане в експлоатация.

Настоящият регламент не засяга прилагането на съответното законодателство на Съюза относно пътната безопасност.

Член 2
Обхват

1. Настоящият регламент се прилага за одобрение на типа и индивидуално одобрение на превозни средства, проектирани и произведени на един или няколко етапа, както и за системи, компоненти и отделни технически възли, проектирани и произведени за такива превозни средства.

   Настоящият регламент се прилага за следните превозни средства:

   а) трактори (категории T и C),

   б) Ремаркета (категория R),

   в) сменяема прикачна техника (категория S) и

   г) подвижна техника (категория U).

2. Настоящият регламент не се прилага към сменяема техника, които се намират изцяло над земята, когато превозното средство, към което са прикрепени, се движи по пътя.

3. за следните превозни средства производителят може да избере дали да кандидатства за одобрение на типа по настоящия регламент, или за национално одобрение на типа:

   а) подвижна техника:

   б) влекачи и теглен инвентар, категории R и S;

   в) при индивидуално одобрение — прототипи на използвани на отговорността на производителя за извършване на специфични тестови програми превозни средства, специално проектирани и произведени за тази цел.

Член 3
Определения

За целите на настоящия регламент и на актовете, изброени в приложение I, освен ако в тях не е предвидено друго:

1. „одобрение на типа“ означава процедурата, с която орган по одобрението удостоверява, че даден тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговарят на съответните административни разпоредби и технически изисквания;

2. „одобрение на типа на комплектовано превозно средство“ означава одобрение на типа, с което орган по одобрението удостоверява, че дадено комплектовано превозно средство отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания;

3. „одобрение на типа на система“ означава одобрение на типа, с което орган по одобрението удостоверява, че дадена система, монтирана в конкретен тип превозно средство, отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания;

4. „одобрение на типа на компонент“ означава одобрение на типа, с което орган по одобрението удостоверява, че даден компонент отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания, без да бъде монтиран в превозно средство;

5. „одобрение на типа на отделен технически възел“ означава одобрение на типа, с което орган по одобрението удостоверява, че даден отделен технически възел, свързан с един или повече определени типове превозни средства, отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания;

6. „национално одобрение на типа“ означава процедура за одобрение на типа, установена от националното законодателство на държава-членка, чиято валидност се ограничава до територията на тази държава-членка;

7. „одобрение на ЕС на типа“ означава процедурата, с която орган по одобрението удостоверява, че даден тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговарят на съответните административни разпоредби и технически изисквания на настоящия регламент;

8. „трактор“ означава всяко оборудвано с двигател колесно или верижно земеделско или горско превозно средство, притежаващо най-малко две оси и максимална проектна скорост не по-малка от 6 км/ч, чиято основна функция е свързана с неговата теглителна сила, и което е специално проектирано да дърпа, бута, превозва и задвижва определено сменяемо оборудване, предвидено да извършва земеделска или горска работа, или да тегли ремаркета, използвани в селското или горското стопанство; то може да се приспособи да превозва товар при работа в селското или горското стопанство и/или може да бъде оборудвано с една или повече седалки за пътници;

9. „ремарке“ означава теглено превозно средство в областта на селското или горското стопанство, чието основно предназначение е да бъде теглено от трактор за целите на селското или горското стопанство, но което не е проектирано да

преработва материали и при което отношението между технически допустимата брутна маса и масата в ненатоварено състояние е равно или по-голямо от 3,0;

10. „сменяема прикачна техника“ означава превозно средство, което се използва в земеделието или в горското стопанство, чието предназначение е да бъде теглено от трактор и което променя неговите функции или добавя нови такива, в което е вградено оборудване или което е предназначено да преработва материали, което може да съдържа товарна платформа, проектирана и конструирана да носи необходимите за посочените цели инструменти и приспособления и временно да съхранява получените материали или необходимите за работата такива и при което отношението между технически допустимата брутна маса и масата в ненатоварено състояние е по-малко от 3,0;

11. „подвижна техника“ означава превозно средство, движещо се на собствен ход, с изключение на съоръженията, монтирани на шаси на моторно превозно средство, специално проектирано и изработено за извършване на работа, което поради конструктивните си характеристики е неподходящо за превоз на пътници или транспорт на товари.

12. „превозно средство“ означава трактор, ремарке, сменяема прикачна техника или подвижна техника според определенията в точки 8, 9, 10 и 11;

13. „тип превозно средство“ означава превозни средства от определена категория, които не се различават поне по отношение на основните показатели, указани в точка 41, без значение дали спадат към различни варианти и версии, определени в точки 42 и 43;

14. „базово превозно средство“ означава превозно средство, което се използва в началния стадий на многоетапния процес на одобрение на типа;

15. „некомплектовано превозно средство“ означава превозно средство, което подлежи на завършване на поне един по-нататъшен етап, за да отговаря на съответните технически изисквания на настоящия регламент;

16. „напълно комплектовано превозно средство“ означава превозно средство, което е преминало през процеса на многоетапно одобрение на типа и отговаря на съответните технически изисквания на настоящия регламент;

17. „комплектовано превозно средство“ означава превозно средство, което не е необходимо да е напълно комплектовано, за да отговаря на съответните технически изисквания на настоящия регламент;

18. „излизащо от производство превозно средство“ означава превозно средство, част от произведени превозни средства, които не могат да бъдат регистрирани, продадени или въведени в експлоатация поради влизането в сила на нови технически изисквания, по отношение на които то не е одобрено;

19. „система“ означава сбор от устройства, обединени с цел изпълняване на една или няколко специфични функции в превозното средство и която трябва да отговаря на изискванията на някой от регулаторните актове;

20. „компонент“ означава устройство, което трябва да отговаря на изискванията на специален регулаторен акт и което е предназначено да бъде част от превозно средство; типът, към който то спада, може да бъде одобрен отделно от превозното средство, ако регулаторният акт съдържа изрични разпоредби за това;

21. „отделен технически възел“ означава устройство, което трябва да отговаря на изискванията на специален регулаторен акт, което е предназначено да бъде част от превозно средство и чийто тип може да бъде одобрен самостоятелно, но само по отношение на един или няколко определени типа превозни средства, ако регулаторният акт съдържа изрични разпоредби за това;

22. „оригинални части или оборудване“ означава части или оборудване, които са произведени според спецификациите и производствените стандарти, предоставени от производителя на превозното средство за производството на части или оборудване за сглобяване на въпросното превозно средство, включително онези части или оборудване, които се произвеждат на същата производствена линия като посочените части или оборудване, и въз основата на оборима презумпция, частите или оборудването, за които производителят удостоверява, че отговарят на качеството на компонентите, използвани за сглобяването на превозното средство, и които са били произведени според спецификациите и производствените стандарти на производителя;

23. „производител“ означава лице или субект, което отговаря пред органа по одобряването за всички аспекти на процеса по одобрение на типа или издаване на разрешение, както и за осигуряването на съответствие на производството, без значение дали лицето или субектът участва пряко във всички фази на производството на превозното средство, системата или отделния технически възел, които са обект на одобряване.

24. „представител на производителя“ означава физическо или юридическо лице, установено в Съюза, което е надлежно упълномощено от производителя да го представлява пред органа по одобряването и да действа от негово име по въпроси от полето на приложение на настоящия регламент.

25. „орган по одобряването“ означава органът в дадена държава-членка, който е установен или назначен от тази държава-членка и в съответствие с член 5 е нотифициран от нея пред Комисията, като са му дадени правомощия за всички аспекти по одобряването на типа на превозно средство, система, компонент или отделен технически възел, за индивидуално одобряване на превозно средство, за издаване на разрешение, за издаване и когато е уместно — за отменяне на сертификати за одобрение, за действие като контактно звено по отношение на органите по одобряването на другите държави-членки, за определяне на

технически служби и за осигуряване на спазването на съответствието на производството от страна на производителите;

26. „техническа служба“ означава организация или орган, определен от органа по одобряването на дадена държава-членка като изпитна лаборатория, която да извършва изпитвания, или като орган за оценка на съответствието, който да извършва първоначална оценка и други изпитвания или проверки, от името на органа по одобряването;

27. „провеждане на собствени изпитвания“ означава извършване на изпитвания в собствените производствени мощности на производителя, регистриране на резултатите и подаване на доклад със заключения до органа по одобряването от производителя, посочен за техническа служба, с цел оценка на съответствието с определени изисквания.

28. „метод за виртуално изпитване“ означава компютърни симулации, включително изчисления, които доказват, че превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговаря на техническите изисквания на даден регулаторен акт, без да е необходимо използването на истинско превозно средство, система, компонент или обособен технически възел;

29. „сертификат за одобрение на типа“ означава документ, чрез който органът по одобряването официално удостоверява, че даден тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел е одобрен;

30. „сертификат на ЕС за одобрение на типа“ означава сертификат, съставен въз основа на установения в настоящия регламент образец или въз основа на формуляра за съобщение, установен в съответното равностойно правило на ИКЕ на ООН или в правилниците на ОИСР, изброени в приложение I.

31. „индивидуален сертификат за одобрение“ означава документ, чрез който органът по одобряването официално удостоверява, че дадено превозно средство е одобрено;

32. „сертификат за съответствие“ означава документ, съставен въз основа на установения в настоящия регламент образец, който се издава от производителя и удостоверява, че към момента на производството си, дадено превозно средство, принадлежащо към серията на типа, одобрен в съответствие с настоящия регламент, съответства на одобрения тип от одобрението на типа, и отговаря на всички регулаторни изисквания, изброени в него;

33. „система за бордова диагностика“ или „СБД“ е система за контрол на емисиите, която има способността да идентифицира възможните места на неизправности чрез кодове за неизправности, съхранени в паметта на компютър;

34. „информация за ремонт и поддръжка на превозното средство“ е цялата необходима информация за диагностика, обслужване, инспекция, периодична

проверка, ремонт, препрограмиране или реинициализиране на превозното средство, предоставяна от производителите на техните оторизирани търговци и ремонтни предприятия, включително всички последващи изменения и допълнения към тази информация;

35. „независим оператор“ означава предприятия, различни от оторизирани търговци и ремонтни предприятия, участващи пряко или непряко в ремонта и поддръжката на моторни превозни средства, и по-специално ремонтни предприятия, производители или дистрибутори на оборудване за ремонт, инструменти или резервни части, издатели на техническа информация, автомобилни клубове, оператори за пътна помощ, оператори, предлагащи услуги в областта на проверките и изпитванията, оператори, предлагащи обучение за персонал за монтиране, производство и ремонт на оборудване за превозни средства, работещи с алтернативно гориво;

36. „ново превозно средство“ означава превозно средство, което:

а) не е било регистрирано по-рано, или

б) е било регистрирано преди по-малко от шест месеца към момента на подаването на заявление за индивидуално одобрение.

37. „регистрация“ означава, че след като е било идентифицирано, превозното средство е получило административно разрешение да бъде въведено в експлоатация за движение по пътищата, независимо дали то е постоянно, временно или само за кратък период, и че е издаден регистрационен номер;

38. „пускане на пазара“ означава първото предоставяне на разположение в Съюза срещу заплащане или безплатно на превозно средство с цел неговото продаване или използване;

39. „въвеждане в експлоатация“ означава първата употреба в рамките на Съюза и в съответствие с неговото предназначение на превозно средство, по отношение на което се прилага настоящият регламент;

40. „продажба“ означава продажба от производителя на превозното средство на продавач на дребно или продажба на краен потребител;

41. „тип на превозното средство“ означава превозни средства от една и съща категория, които не се различават най-малко по отношение на следните основни аспекти:

– производител;

– маркировка на типа, поставена от производителя;

– основни конструктивни и проектни характеристики;

– носеща част/шаси със странични елементи/шарнирно шаси (очевидни и фундаментални разлики);

– за категория T: оси (брой) или, за категория C: оси/вериги (брой);

и, само по отношение на тракторите:

– двигател (с вътрешно горене/електрически/хибриден).

42. „вариант“ означава превозни средства от един и същи тип, които не се различават най-малко по отношение на следните аспекти:

а) за тракторите:

– двигател,

– принцип на действие,

– брой и разположение на цилиндрите,

– различия в мощността, които не трябва да са по-големи от 30 % (най-високата мощност трябва да е най-много 1,3 пъти по-голяма от най-малката),

– различия в обема на цилиндрите, които не трябва да са по-големи от 20 % (най-високата стойност трябва да е най-много 1,2 пъти по-голяма от най-малката);

– задвижващи оси (брой, разположение, свързване);

– управляеми оси (брой и разположение);

– максимална маса в натоварено състояние – допустими са различия не по-големи от 10 %;

– трансмисия (тип);

– защитна конструкция при преобръщане;

– оси с монтирани спирачки(брой);

б) за ремаркетата или прикачната техника:

– управляващи оси (брой, разположение, свързване);

– максимална маса в натоварено състояние – допустими са различия не по-големи от 10 %;

– оси с монтирани спирачки(брой);

43. „версия на вариант“ означава превозни средства, които се състоят от комбинация от елементи, показани в информационния пакет.

Член 4
Категории превозни средства

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения за категориите превозни средства:

1. „категория Т“ обхваща всички колесни трактори;

2. „категория Т1“ обхваща колесните трактори с максимална проектна скорост не по-голяма от 40 km/h, с ширина на колеята на най-близката до водача ос не по-малка от 1150 mm, с маса без товар в работно състояние над 600 кг и с просвет от пътя не повече от 1000 mm;

3. „категория Т2“ обхваща колесните трактори с минимална ширина на колеята по-малка от 1150 mm, с маса без товар в работно състояние повече от 600 kg, с просвет от пътя не повече от 600 mm и с максимална проектна скорост не повече от 40 km/h, освен ако отношението между височината на центъра на тежестта на трактора (измерена по отношение на повърхността на пътя), разделена на средната минимална ширина на колеята за всеки мост, надхвърля 0,90, в който случай максималната проектна скорост е ограничена до 30 km/h;

4. „категория Т3“ обхваща колесните трактори с максимална проектна скорост не по-голяма от 40 км/ч, с маса без товар и в работно състояние не повече от 600 kg;

5. „категория Т4“ обхваща колесните трактори със специално предназначение, чиято максимална проектна скорост не надвишава 40 km/h;

6. „категория Т4.1“ (трактори с висок просвет) обхваща тракторите, проектирани да работят с високорастящи земеделски култури, като например лозите. Те се характеризират с издигнато шаси или издигната част от шасито, което им позволява да се движат напред успоредно на растенията, като левите и десните колела са от двете страни на една или повече редици от насажденията. Те са предназначени да носят или да задвижват инструменти, които могат да бъдат монтирани отпред, между осите, отзад или на платформа. Когато тракторът е в работно положение, просветът до земната повърхност в перпендикулярната на редиците на насажденията равнина надхвърля 1000 mm. Когато отношението между височината, на която се намира центърът на тежестта на трактора, измерена по отношение на земната повърхност при гуми с нормални размери, и средната минимална колея, е по-голямо от 0,90, максималната проектна скорост не трябва да превишава 30 km/h;

7. „категория T4.2“ (широки трактори) обхваща тракторите, характеризиращи се с големи размери, които са предвидени преди всичко за работа в големи земеделски площи;

8. „категория T4.3“ (трактори с нисък просвет) обхваща селскостопанските или горските трактори с четири задвижващи колела, чието сменяемо оборудване е предвидено за употреба в земеделието или горското стопанство, които се характеризират с опорна рамка, снабдена с едно или няколко приспособления за задвижване, чиято технически допустима маса не е по-голяма от 10 тона и при които съотношението на тази маса към максималната маса без товар в работно състояние е по-малко от 2,5 и чийто център на тежестта [вж. бележка под линия 38] при използване на гуми с нормален размер се намира на по-малко от 850 mm над земната повърхност;

9. „категория T5“ обхваща колесните трактори, чиято максимална проектна скорост надвишава 40 km/h;

10. „категория C“ обхваща верижните трактори, които се задвижват с вериги или с комбинация от вериги и колела, и чиито подкатегории се определят по аналогия с тези в категория T;

11. „категория R“ обхваща ремаркетата; всяка категория ремаркета, описана в точки 12—15 включва също и индекси „a“ или „b“, в съответствие с проектната скорост на съответното ремарке:

– а) „a“ за ремаркета с максимална проектна скорост по-малка от или равна на 40 km/h,

– б) „b“ за ремаркета с максимална проектна скорост по-голяма от 40 km/h;

12. „категория R1“ обхваща ремаркетата, при които сумата на технически допустимите маси на ос е по-малка от или равна на 1500 kg;

13. „категория R2“ обхваща ремаркетата, при които сумата на технически допустимите маси на ос е по-голяма от 1500 kg, но по-малка от или равна на 3500 kg;

14. „категория R3“ обхваща ремаркетата, при които сумата на технически допустимите маси на ос е по-голяма от 3500 kg, но по-малка от или равна на 21 000 kg;

15. „категория R4“ обхваща ремаркетата, при които сумата на технически допустимите маси на ос е по-голяма от 21 000 kg;

16. „категория S“ обхваща сменяемата прикачна техника.

Всяка категория сменяема прикачна техника включва също така и индекси „a“ или „b“, в съответствие с проектната скорост на съответната техника:

– „a“ за сменяема прикачна техника с максимална проектна скорост по-малка или равна на 40 km/h,

– „b“ за сменяема прикачна техника с максимална проектна скорост по-голяма от 40 km/h.

17. „категория S1“ обхваща сменяемата прикачна техника, при която сумата на технически допустимите маси на ос е по-малка от или равна на 3 500 kg;

18. „категория S2“ обхваща сменяемата прикачна техника, при която сумата на технически допустимите маси на ос е по-голяма от 3 500 kg;

19. „категория U“ обхваща машините, определени в Директива 2006/42/ЕО като самоходни и предназначени за използване в селското или в горското стопанство.

4.

ГЛАВА II
ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Член 5
Национални органи

1. Държавите-членки създават или назначават националните органи, компетентни по въпросите на одобряването, и нотифицират Комисията за такова създаване или назначаване съгласно член 53.

   Нотификационният документ на органите по одобряването включва името им, пощенския и електронния адрес и областта, за която носят отговорност.

2. Органите по одобряването осигуряват изпълнението от страна на производителите, кандидатстващи за одобрение, на задълженията по настоящия регламент.

3. Държавите-членки одобряват само превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, които отговарят на изискванията на настоящия регламент.

4. Държавите-членки регистрират или позволяват продажбата или въвеждането в експлоатация само на превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, които отговарят на изискванията на настоящия регламент. Те не могат да забраняват, ограничават или препятстват регистрацията, продажбата или въвеждането в експлоатация или пускането в движение на превозни средства, компоненти или отделни технически възли по причини, свързани с аспекти на конструкцията или функционирането им, предвидени в настоящия регламент, ако те отговарят на изисквания в него.

Член 6
Общи задължения на производителите

1. Производителят отговаря пред органа по одобряването за всички аспекти на процеса на одобрение и за осигуряване на съответствието на производството, независимо от това дали производителят участва пряко във всички етапи на производството на превозното средство, системата, компонента или отделния технически възел.

2. При многоетапното одобрение на типа всеки производител носи отговорност за одобрението и съответствието на производството на системи, компоненти или

отделни технически възли, добавени от производителя на етапа на комплектоване на превозното средство . Производителят, който променя вече одобрените на по-ранен етап компоненти или системи, носи отговорност за одобрението и съответствието на производството на тези компоненти и системи.

3. Производител, който изменя некомплектовано превозно средство по начин, водещ до определянето му като превозно средство от друга категория, така че законовите изисквания, съответствието с които вече е било оценено на по-ранен етап от одобряването, са се променили, носи отговорност за съответствието с новите изисквания.

4. За целите на настоящия регламент, производител, който е установен извън Общността, назначава единствен представител, установен в Общността, който да го представлява пред органа по одобряването.

При позоваванията на производителя се има предвид както производителят, така и неговият представител.

ГЛАВА III
ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ

Член 7
Изисквания по отношение на пътната безопасност

1. Производителите гарантират, че превозните средства са проектирани, конструирани и сглобени така, че да се сведе до минимум рискът от нараняване на пътниците в тях и на останалите участници в пътното движение.

2. Производителите гарантират, че превозните средства, системите, компонентите или отделните технически възли отговарят на съответните изисквания на настоящия регламент, включително на изискванията, свързани със:

а) целостта на конструкцията на превозното средство;

б) системите, помагащи на водача на превозното средство да контролира последното, включително кормилното управление, спирачните системи, в това число антиблокиращите спирачни системи и електронните системи за стабилност;

в) системите, предоставящи на водача видимост и информация за състоянието на превозното средство и околното пространство, включително стъклата, огледалата за виждане назад и системите за информиране на водача;

г) системите за осветяване на превозното средство;

д) защитата на пътниците в превозното средство, включително вътрешното обзавеждане, облегалките за глава, предпазните колани, вратите на превозното средство;

е) външната страна на превозното средство и неговите принадлежности;

ж) електромагнитната съвместимост;

з) устройствата за звуков сигнал;

и) отоплителните системи;

й) устройствата срещу неразрешено използване;

к): системите за идентификация на превозното средство;

л) масите и размерите;

м) безопасността на електрическите инсталации;

н) задни защитни приспособления;

о) странична защита;

п) товарните платформи;

р) прикачни устройства и устройства за заден ход;

с) устройства за управление;

т) гуми;

у) системи против изпръскване.

3. Изискванията, посочени в точки 1 и 2, се прилагат към превозни средства, към предназначени за тях системи, компоненти и отделни технически възли, доколкото е обявено, че те се прилагат към съответната категория превозно средство, посочена в член 4.

4. На Комисията се делегират правомощия в съответствие с член 57 да приеме делегиран акт, в който се определят подробните технически изисквания, включително процедурите за изпитване и граничните стойности, ако е приложимо, за посочените в точка 2 елементи, с цел да се гарантира, че ще бъде постигната висока степен на пътна безопасност.

Член 8

Изисквания по отношение на охраната на труда

1. Производителите гарантират, че превозните средства са проектирани, конструирани и сглобени така, че да се сведе до минимум рискът от нараняване на работещите в превозното средство или с превозното средство.

2. Производителите гарантират, че превозните средства, системите, компонентите или отделните технически възли отговарят на съответните изисквания на настоящия регламент, включително на изискванията, свързани със:

а) системите за защита при преобръщане (по-надолу „ROPS“);

б) системите за защита от падащи предмети (по-надолу „FOPS“);

в) седалките за пътниците;

г) нивото на звука в превозното средство;

д) седалката на водача;

е) мястото за управление и достъпа до мястото на водача;

ж) приспособленията за задвижване;

з) защитата на движещи се компоненти;

и) Точките за закрепване на обезопасителните колани;

й) предпазните колани;

к): системите за защита на водача от проникване на предмети (по-надолу „OPS“);

л) защитата на водача от вредни вещества;

м) ръководството за експлоатация.

3. Изискванията, посочени в точки 1 и 2, се прилагат към превозни средства, към предназначени за тях системи, компоненти и отделни технически възли, доколкото в настоящия регламент е обявено, че те се прилагат към съответната категория превозно средство.

4. На Комисията се делегират правомощия в съответствие с член 57 да приеме делегиран акт, в който се определят подробните технически изисквания, включително процедурите за изпитване и граничните стойности, ако е приложимо, за посочените в точка 2 елементи, с цел да се гарантира, че ще бъде постигната висока степен на охрана на труда.

Член 9
Изисквания по отношение на екологичните показатели

1. Производителите гарантират, че превозните средства са проектирани, конструирани и монтирани така, че да се сведе до минимум въздействието върху околната среда.

2. Производителите гарантират, че превозните средства, системите, компонентите и отделните технически възли отговарят на съответните изисквания на настоящия регламент, включително на изискванията, свързани със:

а) емисиите на замърсители;

б) нивото на звука извън превозното средство.

3. Прилагат се специфичните гранични стойности, процедурите и изискванията за изпитване по отношение на емисиите на замърсители, установени за подвижната техника в Директива 97/68/ЕО[35].

4. Изискванията, посочени в точки 1 и 2, се прилагат към превозни средства, към предназначени за тях системи, компоненти и отделни технически възли, доколкото в настоящия регламент е обявено, че те се прилагат към съответната категория превозно средство.

5. На Комисията се делегират правомощия в съответствие с член 57 да приеме делегиран акт, в който се определят подробните технически изисквания, включително процедурите за изпитване и граничните стойности, ако е приложимо, относно нивата на звук извън превозното средство, посочени в точка 2, буква б), и относно монтирането на одобрени двигатели в превозните средства, както и съответни разпоредби по отношение на гъвкавостта, както е посочено в точка 2,

[35] ОВ L 59, 27.2.1998 г., стр. 1.

буква а) и точка 3, с цел да се гарантира, че ще бъде постигната висока степен на опазване на околната среда.

ГЛАВА IV
ПРОЦЕДУРИ НА ЕС ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА

Член 10
Процедури на ЕС за одобрение на комплектовано превозно средство

1. Производителят може да избере една от следните процедури:

а) поетапно одобрение на типа;

б) едноетапно одобрение на типа;

в) смесено одобрение на типа

г) многоетапно одобрение.

2. Поетапното одобрение на типа е процедура за одобрение на превозно средство, която се състои от поетапно издаване на цялата поредица от сертификати на ЕС за одобрение на типа системи, компоненти и отделни технически възли, свързани с превозното средство, и която довежда до одобрение на превозното средство като цяло.

Едноетапното одобрение на типа е процедура за одобрение, при която в рамките на един процес превозното средство бива одобрено като цяло.

Смесеното одобрение на типа е поетапна процедура за одобрение на типа, при която се извършват едно или няколко одобрения на системи по време на последния етап на одобрение на превозното средство като цяло, без да е необходимо да се издават сертификати на ЕС за одобрение на типа на тези системи.

Многоетапното одобрение на типа е процедура, чрез която един или повече органи по одобряването удостоверяват, че, в зависимост от степента на комплектованост, даден тип некомплектовано или напълно комплектовано превозно средство отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания на настоящия регламент.

3. Многоетапно одобрение на типа се издава по отношение на даден тип некомплектовано или напълно комплектовано превозно средство, което съответства на данните от информационното досие и което отговаря на техническите изисквания, посочени в съответните актове, изброени в приложение I, като се взема предвид степента на комплектованост на превозното средство.

4. Одобрение на типа в крайния етап на комплектоване се издава само след като органът по одобрението се е уверил, че одобрението/ята, издадено/и за некомплектованото превозно средство, удостоверяват, че типът превозно средство, одобрен на крайния етап, отговаря на всички технически изисквания, приложими при издаването на одобрение на типа за напълно комплектовано превозно средство и за категорията превозно средство, за което е издадено одобрението.

5. Изборът на процедура, по която да се извърши одобряването, не засяга приложимите регулаторни изисквания, на които трябва да отговаря одобреният тип превозно средство към момента на издаването на одобрение на типа на комплектовано превозно средство.

6. В член 54 на Комисията се предоставят изпълнителни правомощия, за да бъдат установени образци за подробностите относно мерките по отношение на процедурите по одобрение на типа.

Член 11
Заявление за одобрение на типа

1. Производителят подава заявлението за одобрение на типа до органа по одобряването.

2. За определен тип превозно средство може да бъде подадено само едно заявление и само в една държава-членка.

3. За всеки тип, който трябва да бъде одобрен, се подава отделно заявление.

Член 12
Информация, която следва да се предостави в заявлението за одобрение на типа

1. Както е посочено в законодателството по прилагане, в информационен документ се предписва каква информация трябва да бъде предоставена от заявителя.

   Заявителят предоставя на органа по одобряването информационно досие. Информационното досие съдържа информационния документ и всички данни, чертежи, фотографии и друга изискваща се в него информация. Информацията може да бъде предоставена на хартиен носител или в електронен формат.

   В член 54 на Комисията се предоставят изпълнителни правомощия, за да бъдат установени образци за информационния документ и информационното досие.

2. Когато даден производител подава заявление за одобрение на типа, той посочва избраната процедура в съответствие с член 10, параграф 1, букви а)—г) и предоставя информационното досие.

Член 13

Специфични изисквания за информация, която трябва да се предостави в заявлението за одобрение на типа по различните процедури

1. Заявлението за поетапно одобрение на типа се придружава от информационно досие и всички сертификати за одобрение на типа, които се изискват съгласно всеки приложим отделен акт и съгласно правилата на ИКЕ на ООН или на правилниците на ОИСР, изброени в приложение I.

   При одобрение на типа на система или отделен технически възел съгласно приложимите регулаторни актове, изброени в приложение I, органът по одобряването има достъп до съответното информационно досие до момента на уведомяване за одобрение или отказ.

2. Заявлението за едноетапно одобрение на типа се придружава от информационно досие, в което се съдържа съответната информация по отношение на актовете, изброени в приложение I.

3. В случай на процедура по смесено одобрение на типа, информационното досие се придружава от един или повече сертификати за одобрение на типа, които се изискват по всеки от изброените в приложение I приложими отделни актове и правила на ИКЕ на ООН или правилници на ОИСР, и включват, доколкото не е представен сертификат за одобрение на типа, съответната информация, която се изисква в мерките по прилагане на настоящия регламент във връзка с актовете, изброени в приложение I.

4. Без да се засягат разпоредбите на параграфи 1, 2 и 3, за целите на многоетапното одобрение на типа се предоставя следната информация:

   а) през първия етап — онези части от информационното досие и сертификатите на ЕС за одобрение на типа, необходими за комплектовано превозно средство, които се отнасят до степента на комплектованост на базовото превозно средство;

   б) през втория и следващите етапи — онези части от информационното досие и сертификатите на ЕС за одобрение на типа, които се отнасят до текущата фаза на производство, придружени от копие на сертификата на ЕС за одобрение на типа на превозното средство, издаден на предходния производствен етап; освен това производителят предоставя пълни данни относно всички промени и добавки, които е направил в превозното средство.

   Информацията, посочена в букви а) и б), може да бъде предоставена съобразно параграф 2.

5. Органът по одобряването може с мотивирано искане да прикани производителя да предостави допълнителна информация, която да му помогне да реши какви изпитвания са нужни или да улесни провеждането на такива изпитвания.

Член 14
Процедура, приложима при одобрение на ЕС на типа системи, компоненти или отделни технически възли

Производителят подава заявлението до органа по одобряването.

За определен тип превозно средство може да бъде подадено само едно заявление и само в една държава-членка.

За всеки тип, който трябва да бъде одобрен, се подава отделно заявление.

ГЛАВА V
ПРОВЕЖДАНЕ НА ПРОЦЕДУРИ НА ЕС ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА

Член 15
Общи разпоредби

1. Органите по одобряването издават одобрение на ЕС на типа само след като се уверят, че са били приложени процедурите по осигуряване на съответствие на производството, посочени в член 19, и ако типът на превозното средство, системата или отделния технически възел, отговаря на приложимите изисквания.

2. Одобренията на ЕС на типа се издават в съответствие с членове 16 и 17.

3. Ако орган по одобряването констатира, че даден тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел, въпреки че е произведен в съответствие с изискванията на разпоредбите, представлява сериозен риск за безопасността по пътищата или нанася сериозни поражения на околната среда или на общественото здраве, органът може да откаже да издаде одобрение на ЕС на типа. В такъв случай, органът незабавно изпраща на органите по одобряването на другите държави-членки и на Комисията подробно досие, съдържащо обяснение на причините на решението, както и данните, на които се основават направените от него заключения

4. Сертификатите на ЕС за одобрение на типа се номерират съгласно хармонизирана система.

5. Органът по одобряването разпраща в рамките на 20 работни дни до органите по одобряването на другите държави-членки копие от одобрението на ЕС на типа за всеки одобрен от него тип превозно средство, придружено от съответните приложения. Копието на хартиен носител може да бъде заменено с електронен файл.

6. Органът по одобряването информира незабавно органите по одобряването на другите държави-членки за всеки свой отказ да издаде одобрение и всяко свое решение да отмени одобрението на всякакъв вид превозни средства, като излага причините за своето решение.

7. На тримесечни интервали органът по одобряването изпраща на органите по одобряването на другите държави-членки списък на одобренията на ЕС на типа системи, компоненти или отделни технически възли, които е издал, изменил, отказал да издаде или отменил по време на предхождащия период.

8. Ако получи искане за това от орган по одобряването на друга държава-членка, органът по одобряването, издал одобрение на ЕС на типа, изпраща на първия в рамките на 20 дни от получаването на искането копие от въпросния сертификат на ЕС за одобрение на типа, придружено от съответните приложения. Копието на хартиен носител може да бъде заменено с електронен файл.

9. Ако получи искане от Комисията за това, органът по одобряването изпраща описаната в параграфи 5—8 информация на Комисията.

10. Органът по одобряването съставя информационен пакет, който се състои от информационно досие, придружено от протоколите от изпитванията и всички други документи, които техническата служба или органът по одобряването са добавили към информационното досие при изпълняване на задълженията си. Информационното досие съдържа показалец, в който е представено съдържанието на информационния пакет, в надлежно номериран или означен по друг начин вид, така че всички страници да са ясно посочени, като структурата на документа отразява последователните стъпки в провеждането на одобрението на ЕС на типа, и по-специално датите на преразглеждане и осъвременяване.

Член 16

Специфични разпоредби, засягащи сертификата за одобрение на типа

1. Към сертификата за одобрение на типа се добавят следните документи:

   а) информационният пакет, посочен в член 15;

   б) резултатите от изпитванията;

   в) Името(имената) и образеца(ците) от подписа(ите) на лицето(ата), упълномощено(и) да подписва(т) сертификатите за съответствие и посочване на неговата (тяхната) длъжност във фирмата.

2. Сертификатът за одобрение на типа се издава въз основа на образеца, посочен в акта по прилагане към настоящия регламент.

3. По отношение на всеки тип превозно средство органът по одобряването:

а) попълва всички съответни дялове на сертификата на ЕС за одобрение на типа, включително приложения към него протокол за резултатите от изпитванията съгласно образеца за сертификат за одобрение на типа, посочен в акта по прилагане към настоящия регламент;

б) създава индекса към информационния пакет;

в) без отлагане издава на кандидата попълнения сертификат с допълненията към него.

4. В случай че на одобрение на ЕС на типа са били наложени, съгласно член 26, ограничения по отношение на валидността, или в случай на освобождаване от определени разпоредби на регулаторните актове, сертификатът на ЕС за одобрение на типа посочва тези ограничения или освобождаването.

5. Когато производителят избере процедурата на смесено одобрение, органът по одобряването нанася в информационния документ препратките към протоколите от установените с регулаторните актове изпитвания, за които няма сертификати на ЕС за одобрение на типа. В член 54 на Комисията се предоставят изпълнителни правомощия, за да бъдат установени образци за такъв документ.

6. Когато производителят избере процедурата на едноетапно одобрение на типа, органът по одобряването изготвя списък на приложимите регулаторни актове и прилага този списък към сертификата на ЕС за одобрение на типа. В член 54 на Комисията се предоставят изпълнителни правомощия, за да бъде установен образец за такъв списък.

Член 17

Специални разпоредби, отнасящи се до системи, компоненти или отделни технически възли

1. Одобрение на ЕС на типа се издава по отношение на система, която съответства на данните от информационното досие и която отговаря на техническите изисквания, посочени в съответните актове, изброени в приложение I.

2. Одобрение на ЕС на типа се издава по отношение на компонент или отделен технически възел, които съответстват на данните от информационното досие и които отговарят на техническите изисквания, посочени в съответните актове, изброени в приложение I.

3. Когато компонент или отделен технически възел, независимо от това дали е предназначен или не за ремонт, текущо обслужване или поддръжка, е одобрен като част от система, получила одобрение на типа по отношение на дадено превозно средство, не се изисква допълнително одобрение на типа за компонент или отделен технически възел, освен ако това не се предвижда от съответния регулаторен акт, включен в списъка в приложение I.

4. Когато компонент или отделен технически възел изпълнява функцията си или изпълнява допълнителна функция само съвместно с други части на превозното средство, като по този начин има възможност да се провери съответствието му с изискванията само когато компонентът или отделният технически възел функционира съвместно с другите части на превозното средство, обхватът на одобрението на ЕС на типа на компонента или отделния технически възел следва да бъде съответно ограничен.

В такива случаи сертификатът на ЕС за одобрение на типа посочва всички ограничения по неговата употреба, както и специалните условия за монтирането му.

Когато такъв компонент или отделен технически възел се монтира от производителя на превозното средство, проверката на съответствието с всички приложими ограничения за употребата му или с условията за монтиране се извършва по време на одобряването на превозното средство.

Член 18
Изпитвания с оглед одобрение на ЕС на типа

1. Съответствието с техническите предписания, изложени в настоящия регламент и в регулаторните актове, изброени в приложение I, се доказва посредством подходящи изпитвания, извършвани от определени за целта технически служби.

Процедурите за изпитванията, специалното оборудване и инструментите, предписани за извършване на изпитванията, се описват в регулаторните актове.

2. Производителят предоставя на органа по одобряването толкова превозни средства, компоненти или отделни технически възли, колкото са необходими съгласно съответните актове за провеждането на необходимите изпитвания.

3. На необходимите изпитвания се подлагат превозни средства, компоненти и отделни технически възли, които са представителни за типа, подлежащ на одобрение.

Производителят обаче има право да избере — със съгласието на органа по одобряването — превозно средство, система, компонент или отделен технически възел, който въпреки че не е представителен за типа, подлежащ на одобрение, съвместява редица от най-неблагоприятните характеристики, що се отнася до изискваното ниво на функциониране. По време на процеса на подбор могат да се използват методи на виртуално изпитване, за да се улесни вземането на решения.

4. Като алтернатива на процедурите на изпитване, посочени в параграф 1, и със съгласието на органа по одобряването, могат да се прилагат методи на виртуално изпитване по молба на производителя, като се спазват изискванията, изброени в делегираните актове, приети съгласно настоящия регламент.

5. Методите на виртуално изпитване трябва да изпълняват условията, определени в делегираните актове, приети съгласно настоящия регламент.

6. На Комисията се дават правомощия да приеме в съответствие с член 57 делегиран акт, в който се посочва кои изисквания могат да бъдат предмет на виртуално изпитване и който определя условията на провеждане на виртуалните изпитвания, за да се гарантира, че получените с тяхна помощ резултати са толкова правдоподобни, колкото и резултатите, получени при физически изпитвания.

Член 19
Разпоредби за съответствие на производството

1. Органът по одобряване, който издава одобрение на ЕС на типа, взема необходимите мерки, за да удостовери, ако е необходимо — в сътрудничество с органите по одобряването на другите държави-членки, че са били създадени адекватни условия, гарантиращи съответствието на произведените превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, в зависимост от случая, на одобрения тип.

2. Органът по одобряване, който издава одобрение на ЕС на типа, взема необходимите мерки във връзка с това одобрение, за да удостовери, ако е необходимо — в сътрудничество с органите по одобряването на другите държави-членки, че посочените в параграф 1 условия продължават да бъдат адекватни и че произведените превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, в зависимост от случая, продължават да отговарят на одобрения тип.

Проверката, която трябва да установи дали превозните средства, системите, компонентите и отделните технически възли съответстват на одобрения тип, се извършва в рамките на процедурите, предвидени в актовете по прилагане към настоящия регламент. За тази цел органът по одобряването на държавата-членка, издала одобрението на ЕС на типа, може да извърши всяка от проверките или изпитванията, предписани по отношение на регулаторните изисквания, които са предмет на одобрение на ЕС на типа, върху образци, взети от помещенията на производителя, включително от производствените съоръжения.

3. Когато издалият одобрение на ЕС на типа орган по одобряването констатира, че мерките, залегнали в параграф 1, не се прилагат, значително се отклоняват от договорените мерки и контролни планове, престанали са да се прилагат или се смята, че вече не са адекватни, въпреки че производството не е прекъснато, той взема необходимите мерки, за да осигури правилното прилагане на процедурата относно съответствието на производството или отменя одобрението на типа.

ГЛАВА VI
ИЗМЕНЕНИЯ НА ОДОБРЕНИЯТА НА ЕС НА ТИПА

Член 20
Общи разпоредби

1. Производителят незабавно информира органа по одобряването, издал одобрението на ЕС на типа, за всяка промяна в подробните данни, отбелязани в информационния пакет.

   Органът по одобряването решава съгласно установените в настоящата глава правила каква процедура да следва.

   В случай на нужда органът по одобряването може да реши след консултации с производителя, че трябва да се издаде ново одобрение на ЕС на типа.

2. Заявление за изменение на одобрение на ЕС на типа се подава само до органа по одобряване, издал първоначалното одобрение на ЕС на типа.

3. Ако органът по одобряването стигне до заключението, че за целите на изготвяне на изменение са необходими нови проверки или нови изпитвания, той съответно информира производителя за това.

   Процедурите, посочени в член 19, се прилагат само ако въз основа на посочените проверки или изпитвания органът по одобряването е достигнал до извода, че изискванията за одобрение на ЕС на типа продължават да се спазват.

Член 21
Специални разпоредби, отнасящи се до превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли

1. Ако подробните данни, отбелязани в информационния пакет, са променени, без да се изисква повтаряне на проверките или изпитванията, изменението се отбелязва като „поправка“.

   В такива случаи органът по одобряването публикува поправените страници от информационния пакет съгласно изискването, като отбелязва ясно всяка поправена страница, за да се покаже същността на промяната и датата на преиздаване. Счита се, че един консолидиран актуализиран вариант на информационния пакет, придружен от подробно описание на промените, отговаря на това изискване.

2. Поправката се обозначава като „разширение“, ако в допълнение на разпоредбите на параграф 1, е налице един от следните елементи:

а) необходими са по-нататъшни проверки или изпитвания;

б) има промяна в информацията относно сертификата на ЕС за одобрение на типа, без това да се отнася до приложенията към него;

в) влизат в сила нови изисквания в съответствие с някой от регулаторните актове, приложими към одобрения тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел.

В такива случаи органът по одобряването издава поправен сертификат на ЕС за одобрение на типа, обозначен с разширен номер, нарастващ в съответствие с номера на поредното вече издадено разширение. Сертификатът за одобрение ясно показва причината за разширението и датата на преиздаването.

При издаване на изменени страници или на консолидиран актуализиран вариант, индексът на информационния пакет, прикрепен към сертификата за одобрение, се променя така, че да показва датите на най-новото разширение или поправка, или датата на най-новия консолидиран и актуализиран вариант.

Член 22
Издаване и нотифициране на изменения

1. В случай на разширение се актуализират всички свързани с него части на сертификата на ЕС за одобрение на типа, приложенията към него и индексът към информационния пакет. Актуализираният сертификат и приложенията към него се издават на кандидата без забавяне.

2. В случай на поправка, поправените документи или съответно консолидираният актуализиран вариант, включително индексът към информационния пакет, се издават на кандидата без забавяне.

3. Органът по одобряването нотифицира органите по одобряването на другите държави-членки относно всяко изменение, направено в одобренията на ЕС на типа, в съответствие с процедурите, посочени в член 15.

ГЛАВА VII
ВАЛИДНОСТ НА ПРОЦЕДУРИТЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ЕС НА ТИПА

Член 23
Изтичане на валидността

1. Одобрението на ЕС на типа се издава с неограничен срок на действие.

2. Одобрението на ЕС на типа за превозно средство престава да бъде валидно във всеки от следните случаи:

а) влизане в сила на нови изисквания за регистрацията, продажбата или въвеждането в експлоатация на нови превозни средства в който и да е приложим към одобрения тип превозно средство акт, като не е възможно одобрението на типа да бъде съответно актуализирано.

б) доброволно окончателно прекратяване на производството на одобрено превозно средство;

в) изтичане на срока на валидност на одобрението по силата на специално ограничение в съответствие с член 26.

3. Когато само един вариант на даден тип превозно средство или само една версия на даден вариант загуби валидност, одобрението на ЕС на типа за съответното превозно средство губи валидност само по отношение на конкретния вариант или версия.

4. Когато производството на конкретен тип превозно средство бъде окончателно прекратено, производителят нотифицира органа по одобряването, издал одобрение на ЕС на типа за превозното средство.

При получаване на такава нотификация този орган съответно информира органите по одобряването на другите държави-членки в рамките на 20 работни дни.

5. Без да се засягат разпоредбите на параграф 4, в случаите, когато дадено одобрение на ЕС на типа за превозно средство предстои да стане невалидно, производителят уведомява органа по одобряването, издал одобрение на ЕС на типа.

Органът по одобряването незабавно съобщава цялата необходима информация на органите по одобряването на другите държави-членки, така че да направи възможно прилагането, когато е уместно, на член 34.

При съобщаването се уточнява, по-специално, датата на производство и идентификационния номер на последното произведено превозно средство.

ГЛАВА VIII
СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ И МАРКИРОВКИ

Член 24
Сертификат за съответствие

1. Производителят, в качеството си на притежател на одобрение на типа за комплектовано превозно средство, издава сертификат за съответствие на хартиен

носител на всяко превозно средство, независимо дали то е комплектовано, некомплектовано или напълно комплектовано, ако то е произведено в съответствие с одобрения тип превозно средство.

Такъв сертификат се предава безплатно на купувача заедно с превозното средство, като предаването на сертификата не може да се поставя в зависимост от специално искане или предаване на допълнителна информация на производителя.

2. Производителят използва образеца за сертификат за съответствие, посочен в мерките по прилагане в съответствие с член 54.

3. Освен ако с купувача на превозното средство не е било договорено друго, сертификатът за съответствие се съставя на един от официалните езици на държавата-членка, в която е купено превозното средство.

4. Сертификатът за съответствие се изготвя по такъв начин, че да не позволява фалшифициране. За тази цел, използваната хартия се предпазва посредством цветно изображение или посредством воден знак с формата на идентификационния знак на производителя.

5. Сертификатът за съответствие се попълва изцяло и не съдържа ограничения относно употребата на превозното средство, освен ограниченията, предвидени в регулаторния акт.

6. В случай на некомплектовано или напълно комплектовано превозно средство производителят попълва само онези точки на страница 2 от сертификата за съответствие, които са добавени или променени на текущия етап на одобрение и, ако е необходимо, прикрепя към този сертификат всички сертификати за съответствие, издадени на предходния етап.

7. Описаният в акта по прилагане на настоящия регламент сертификат за съответствие на превозни средства, одобрени в съответствие с разпоредбите на член 26, параграф 2, включва в названието си изречението „За комплектовани/напълно комплектовани превозни средства, чийто тип е одобрен съгласно член 26 от Регламент […] [настоящият регламент] (временно одобрение)“.

8. Описаният в акта по прилагане на настоящия регламент сертификат за съответствие на превозни средства, одобрени в съответствие с разпоредбите на член 28, включва в названието си изречението „За комплектовани/напълно комплектовани превозни средства, получили одобрение на типа за малки серии“, като в близост на това се посочва годината на производство, последвана от пореден номер, между 1 и границата, посочена в таблицата в част I на приложение II, обозначаваща по отношение на всяка година на производство положението на това превозно средство в определеното за годината производство.

9. Без да се засяга параграф 1, производителят може да предаде данни или информация, съдържащи се в сертификата за съответствие, в електронен вид на регистриращия орган на държавата-членка.

10. Дубликат на сертификата за съответствие може да бъде издаден само от производителя. Думата „дубликат“ трябва да се вижда ясно на лицевата страна на всеки дубликат на даден сертификат.

Член 25
Маркировка за одобрение на типа:

1. Производителят на компоненти или отделни технически възли, независимо дали последните са част от система или не, обозначава всеки компонент или възел, произведени в съответствие с одобрения тип, с маркировка за одобрение на типа, изисквана от съответния делегиран акт към настоящия регламент или съответното правило на ИКЕ на ООН или правилник на ОИСР.

2. Когато не се изисква маркировка за одобрение на типа, производителят поставя поне собственото си търговско наименование или марка, номер на типа и/или идентификационен номер.

3. Маркировката за одобрение на ЕС на типа се оформя в съответствие с образеца, посочен в разпоредбите по прилагане към настоящия регламент.

ГЛАВА IX
ОСВОБОЖДАВАНИЯ И НЕСЪВМЕСТИМОСТ НА НОВИ ТЕХНОЛОГИИ ИЛИ КОНЦЕПЦИИ С ДЕЛЕГИРАНИ АКТОВЕ ИЛИ ПРАВИЛА НА ИКЕ НА ООН

Член 26
Освобождавания на основание нови технологии или нови концепции

1. Производителят може да кандидатства за одобрение на ЕС на типа по отношение на тип на система, компонент или отделен технически възел, в които са вградени нови технологии или концепции, които са несъвместими с един или повече актове или изисквания, изброени в приложение I.

2. Органът по одобряването издава посоченото в параграф 1 одобрение на ЕС на типа, ако са изпълнени всички посочени по-долу условия:

а) в заявлението се посочват причините, поради които въпросните технологии или концепции правят системата, компонента или отделния технически възел несъвместими с изискванията;

б) в заявлението се описват последствията за безопасността и опазването на околната среда на новата технология, както и мерките, взети, за да бъде гарантирано, че в сравнение с изискванията, от които се иска освобождаване, се постига поне равностойно ниво на безопасност и опазване на околната среда.

в) представено е описание на изпитванията и резултатите, с което се доказва, че условията, посочени в буква б), са изпълнени.

3. Докато се чака решението за разрешаване от Комисията, органът по одобряването може да издаде валидно само на територията на съответната държава-членка временно одобрение на типа превозно средство, за което се отнася искането освобождаване. Органът по одобряването незабавно уведомява Комисията и другите държави-членки чрез досие, съдържащо посочената в параграф 2 информация.

4. Други органи по одобряването могат да решат да приемат временното одобрение, посочено в параграф 3 на собствената си територия.

5. Предоставянето на освобождаване за нови технологии или концепции подлежи на разрешаване от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 55, параграф 2.

6. При необходимост в решението относно разрешаването се посочва също така дали валидността му подлежи на ограничения. Във всеки случай срокът на валидност на одобрението не може да бъде по-кратък от 36 месеца.

Ако Комисията откаже да даде разрешение, органът по одобряването незабавно предизвестява притежателя на временното одобрение на типа, посочено в параграф 3, че временното одобрение се отменя 6 месеца след датата на решението на Комисията.

Разрешава се обаче превозните средства, произведени съгласно временното одобрение, преди то да бъде отменено, да се регистрират, продават или въвеждат в експлоатация във всяка държава-членка, която е приела временното одобрение.

Член 27
Изисквано действие

1. Когато Комисията разреши предоставянето на освобождаване съгласно член 26, тя незабавно предприема необходимите действия за адаптиране на съответните делегирани актове или изисквания към технологичното развитие.

Когато освобождаването от изискването по член 26 се отнася до правило на ИКЕ на ООН, Комисията предлага изменение на съответното правило на ИКЕ на ООН

съгласно процедурата, приложима по силата на Ревизираното споразумение от 1958 г.

2. Всички ограничения, свързани с освобождаването, се премахват веднага след изменението на съответните актове или изисквания.

Ако не се вземат необходимите мерки за адаптиране на делегираните актове, срокът на валидност на освобождаването може да бъде продължен по искане на държавата-членка, издала одобрението, посредством решение на Комисията, прието в съответствие с процедурата, посочена в член 55, параграф 2.

ГЛАВА X
ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ПРОИЗВЕДЕНИ В МАЛКИ СЕРИИ

Член 28
Национално одобрение на типа за малки серии

1. Производителят може да подаде искане за национално одобрение на типа за малки серии превозни средства в рамките на количествата, посочени в част I на приложение II.

За такова одобрение националният орган може, ако има основателни причини за това, да предостави изключение от изискванията на една или повече разпоредби на един или повече от актовете, изброени в приложение I, при условие, че посочи алтернативни изисквания.

2. Алтернативните изисквания, посочени в параграф 1, осигуряват равнище на безопасност по пътищата, опазване на околната среда и охрана на труда, равностойно в най-високата възможна степен на равнището, предвидено от съответните актове, изброени в приложение I.

3. За целите на одобрението на типа на превозни средства по настоящия член се приемат системи, компоненти или отделни технически възли, чийто тип е одобрен в съответствие с актовете, изброени в приложение I.

4. В сертификата за одобрение на типа се посочва какво е естеството на изключенията по параграф 1. За целите на настоящия член сертификатът за одобрение на типа се съставя в съответствие с образеца, посочен в разпоредбите по прилагане, но не трябва да е озаглавен „сертификат на ЕС за одобрение на типа на превозно средство“. Сертификатите за одобрение на типа се номерират съгласно настоящия регламент.

5. Валидността на одобрението на типа се ограничава до територията на държавата-членка, чийто орган по одобряването е издал одобрението.

6. По молба на производителя обаче копие от сертификата за одобрение на типа и неговите приложения се изпраща с препоръчано писмо или по електронна поща на органите по одобряването на държавите-членки, посочени от производителя.

7. В рамките на 60 дни от датата на получаването органите по одобряването на посочените от производителя държави-членки решават дали да приемат или не одобрението на типа. Те съобщават официално решението си на органа по одобряването, посочен в алинея първа.

8. Одобрение на типа не може да бъде отказано, освен ако органът по одобряването има основателни причини да смята, че техническите разпоредби, съгласно които е било одобрено превозно средство, не са равностойни на неговите собствени.

9. По искане на заявител, който желае да продаде, регистрира или въведе в експлоатация превозно средство в друга държава-членка, издалият одобрението орган по одобряването му предоставя копие от сертификата за одобрение на типа, както и информационния пакет. Националният орган разрешава продажбата, регистрацията или въвеждането в експлоатация на превозното средство, освен ако има основателни причини да смята, че техническите разпоредби, съгласно които е било одобрено превозното средство, не са равностойни на неговите собствени.

ГЛАВА XI
ИНДИВИДУАЛНИ ОДОБРЕНИЯ

Член 29
Индивидуални одобрения

1. Заявление за индивидуално одобрение се подава от производителя или собственика на превозното средство То може да бъде подадено и от установено в Общността лице, което действа от името на производителя или собственика на превозното средство.

2. В рамките на процедурата по индивидуално одобрение, органите по одобряването удостоверяват, че превозното средство отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания .

3. Индивидуалното одобрение е валидно само за конкретно превозно средство, независимо дали то е единствено по рода си, или не.

4. Заявленията за индивидуално одобрение обхващат най-много 15 превозни средства от един тип.

5. Настоящият член се прилага към превозните средства, които до момента на подаването на заявлението за индивидуално одобрение не са получавали административно разрешение за въвеждане в експлоатация, предполагащо тяхното

идентифициране и издаване на регистрационен номер, включително временна или краткосрочна регистрация или професионална регистрация или въвеждане в експлоатация, или са били регистрирани или въведени в експлоатация в продължение на по-малко от шест месеца.

Член 30
Освобождавания при индивидуално одобрение

1. Орган по одобряването може да освободи превозното средство от задължението за съответствие по отношение на един или повече от актовете, изброени в приложение I, при условие че органът по одобряването наложи алтернативни изисквания и има основателни причини за разреши освобождаването.

   Алтернативните изисквания трябва да осигуряват равнище на безопасност по пътищата, опазване на околната среда и охрана на труда, равностойно в най-високата възможна степен на равнището, предвидено от съответните актове, изброени в приложение I.

2. Органите по одобряването нямат право да извършват изпитвания, причиняващи разрушаване. Те използват всички свързани с въпроса данни, предоставени от кандидата, за установяване на спазването на алтернативните изисквания.

3. Органите по одобряването приемат одобрението на ЕС на типа, за която и да е система, компонент или отделен технически възел, на мястото на алтернативните изисквания.

4. Органът по одобрението издава индивидуално одобрение, ако превозното средство съответства на описанието, придружаващо заявлението, и удовлетворява съответните технически изисквания, като незабавно издава сертификат за индивидуално одобрение.

   Форматът на сертификата за индивидуално одобрение се базира на образеца за сертификат на ЕС за одобрение на типа, съдържащ се в приложение V, и включва поне информацията, необходима за попълване на заявлението за регистрация, предвидено в Директива 1999/37/ЕО на Съвета[36].

   Сертификатите за индивидуално одобрение не носят заглавие „одобрение на ЕС за превозно средство“. Сертификатът за индивидуално одобрение носи идентификационния номер на съответното превозно средство.

[36] ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57.

Член 31
Валидност и приемане на индивидуалното одобрение

1. Валидността на индивидуалното одобрение се ограничава до територията на държавата-членка, в която е издадено одобрението.

2. По молба на заявител, които желае да продаде, регистрира или въведе в експлоатация в друга държава-членка превозно средство, което е получило индивидуално одобрение, издалият одобрението орган по одобряването му предоставя декларация за техническите разпоредби, по отношение на които е било одобрено превозното средство, както и всякаква допълнителна информация с подробно описание на естеството на техническите изисквания, на които конкретното превозно средство отговаря.

3. По отношение на превозно средство, получило индивидуално одобрение от орган по одобряването на държава-членка съгласно разпоредбите на член 29, другите държави-членки дават разрешение това превозно средство да бъде продадено, регистрирано или въведено в експлоатация, освен ако имат основателни причини да смятат, че техническите разпоредби, в съответствие с които е било одобрено превозното средство, не са равностойни на техните собствени.

4. По молба на производителя или собственика на превозното средство органите по одобрението предоставят индивидуално одобрение на превозно средство, отговарящо на разпоредбите на настоящия регламент. В такъв случай органите по одобряването признават индивидуалното одобрение и разрешават продажбата, регистрацията и въвеждането в експлоатация на превозното средство.

Член 32
Специални разпоредби

1. Разпоредбите на настоящата глава могат да бъдат прилагани към превозни средства, които са получили одобрение на типа съгласно настоящия регламент и са били модифицирани преди първоначалната им регистрация или въвеждане в експлоатация.

2. Процедурата, установена в настоящата глава, може да бъде приложена към конкретно превозно средство по време на последователните етапи на неговото окомплектоване в съответствие с процедура за многоетапно одобрение на типа.

3. Процедурата по настоящата глава не може да замести междинен етап в рамките на нормалната последователност на процедура за многоетапно одобрение на типа и не може да бъде приложена за целите на получаване на одобрение на първи етап на дадено превозно средство.

ГЛАВА XII
РЕГИСТРИРАНЕ, ПРОДАЖБА И ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Член 33

Регистриране, продажба и въвеждане в експлоатация на превозни средства

1. Без да се засягат разпоредбите на членове 36 и 37, превозните средства, за които одобрението на ЕС на типа за комплектовано превозно средство е задължително, или за които производителят е получил такова одобрение съгласно настоящия регламент, се регистрират, продават или въвеждат в експлоатация само ако са придружени от валиден сертификат за съответствие, издаден в съответствие с член 24.

   Що се отнася до некомплектованите превозни средства, тяхната продажба е разрешена, но органите по одобряването на държавите-членки могат да откажат постоянната им регистрация и въвеждане в експлоатация за периода, в който те остават незавършени.

2. Що се отнася до превозни средства, произвеждани в малки серии, броят на регистрираните, продадени или въведени в експлоатация превозни средства в течение на една година не трябва да надвишава броя единици, посочен в приложение II, част I.

3. Изискванията на параграф 1 не се прилагат спрямо превозни средства, предвидени за употреба от въоръжените сили, службите за гражданска защита, за пожарната охрана или за службите на вътрешния ред или спрямо превозни средства, чийто тип е одобрен в съответствие с член 28 или член 32.

Член 34

Регистриране, продажба и въвеждане в експлоатация на превозни средства, излизащи от серийно производство

1. При спазване на ограниченията, установени в част 2 на приложение II, и на крайния срок, установен в параграф 2, превозните средства, които отговарят на тип превозно средство, чието одобрение на ЕС на типа вече не е валидно, могат да бъдат регистрирани, продавани и въвеждани в експлоатация.

   Алинея първа се отнася само до превозни средства на територията на Съюза, които са имали валидно одобрение на ЕС на типа по времето на производството си, но които не са били регистрирани или въведени в експлоатация преди това одобрение на ЕС на типа да загуби валидността си.

2. Параграф 1 се прилага по отношение на комплектовани превозни средства за период от дванадесет месеца, считано от датата на изтичане на срока на валидност на одобрението на ЕС на типа, а по отношение на напълно комплектованите превозни средства — за период от осемнадесет месеца, считано от тази дата.

3. Производител, които иска да се възползва от разпоредбите на параграф 1, подава молба до компетентния орган на всяка държава-членка, свързана с въвеждане в експлоатация на въпросното превозно средство. В молбата се уточняват всички технически или икономически причини, поради които тези превозни средства не отговарят на новите технически изисквания.

   Компетентните органи решават в рамките на три месеца от получаването на такава молба дали и в какви количества да допуснат регистрация на тези превозни средства на своята територия.

4. Държавите-членки вземат необходимите мерки да осигурят ефикасен контрол на броя на превозните средства, които се регистрират или въвеждат в експлоатация в рамките на процедурата по настоящия член.

5. Настоящият член се прилага само към случаите на прекратяване поради приключване на валидността на одобрението на типа в ситуацията, посочена в член 23, параграф 2, буква а).

Член 35

Продажба и въвеждане в експлоатация на компоненти и отделни технически възли

1. Компонентите или отделните технически възли могат да се продават и въвеждат в експлоатация само ако съответстват на изискванията на съответните актове, изброени в приложение I, и ако са надлежно маркирани в съответствие с член 25.

2. Параграф 1 не се прилага към компоненти или отделни технически възли, специално произведени или проектирани за нови превозни средства, които не влизат в обхвата на настоящия регламент.

3. Чрез дерогация от параграф 1, държавите-членки могат да разрешат продажбата или въвеждането в експлоатация на компоненти или отделни технически възли, освободени от изискванията на една или няколко от разпоредбите на настоящия регламент в приложение на член 26, или са предназначени за монтиране в превозни средства, които се ползват от одобрения, издадени съгласно членове 28 или 29, приложими към въпросния компонент или отделен технически възел.

4. Чрез дерогация от параграф 1 и ако не се предвижда друго в настоящия регламент, държавите-членки могат да допуснат продажбата и въвеждането в експлоатация на компоненти или отделни технически възли, предназначени за монтиране в превозни средства, за които по време на въвеждането им в експлоатация не се е

изисквало да имат одобрение на ЕС на типа съгласно настоящия регламент или Директива 2003/37/ЕО.

ГЛАВА XIII
ЗАЩИТНИ КЛАУЗИ

Член 36

Превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, отговарящи на настоящия регламент

1. Ако национален орган констатира, че нови превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, макар и отговарящи на съответните изисквания и надлежно маркирани, представляват сериозен риск за безопасността по пътищата или вредят сериозно на околната среда или на общественото здраве, или — в случая на тракторите — представляват сериозен риск по отношение на охраната на труда, този национален орган може за максимален период от шест месеца да откаже да регистрира такива превозни средства или да допусне продажбата или въвеждането в експлоатация на територията на държавата-членка на такива превозни средства, компоненти или отделни технически възли.

   В такива случаи съответният национален орган незабавно уведомява за това съответно производителя, националните органи на другите държави-членки и Комисията, като посочва причините, на които се основава неговото решение, и по-специално дали то е резултат от:

   а) недостатъци в съответните актове;

   б) неправилно приложение на съответните изисквания.

2. Комисията се консултира със заинтересованите страни колкото се може по-скоро, и по-специално с органа по одобряването, издал одобрението на типа, за да изготви решението.

3. Ако мерките, посочени в параграф 1, се обясняват с недостатъци в съответните актове, Комисията взема следните мерки:

   а) ако са засегнати делегирани актове, Комисията съответно изменя тези актове;

   б) ако става дума за правила на ИКЕ на ООН, Комисията предлага необходимите предложения за изменения към съответните правила на ИКЕ на ООН съгласно процедурата по Ревизираното споразумение от 1958 г.

4. Ако мерките, посочени в параграф 1, се обясняват с неправилно прилагане на съответните изисквания, Комисията взима необходимите мерки да осигури

съответствие с тези изисквания от страна на засегнатия орган по одобряването. Органите по одобряването на всички държави-членки се уведомяват за взетите мерки.

Член 37

Превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, които не съответстват на одобрения тип

1. Ако национален орган, издал одобрение на ЕС на типа, установи, че нови превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, придружени от сертификат за съответствие или носещи маркировка за одобрение, не съответстват на типа, който е одобрил, той взема необходимите мерки, включително отмяна на одобрението на типа, за да гарантира, че произведените превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли, според случая, са приведени в съответствие с одобрения тип. Той уведомява органите по одобряването на другите държави-членки за предприетите мерки в рамките на 20 работни дни.

2. За целите на параграф 1 се счита, че отклоненията от подробните данни на сертификата на ЕС за одобрение на типа или на информационния пакет представляват несъответствие с одобрения тип. Счита се, че дадено превозно средство не се отклонява от одобрения тип, ако съответните регулаторни актове допускат отклонения и тези допустими отклонения се съблюдават.

3. Ако орган по одобряването на друга държава-членка докаже, че нови превозни средства, компоненти или отделни технически възли, придружени от сертификат за съответствие или носещи маркировка за одобрение, не съответстват на одобрения тип, той може да поиска националният орган, издал одобрението на ЕС на типа, да удостовери, че произвежданите превозни средства, компоненти или отделни технически възли продължават да отговарят на одобрения тип. При получаване на такова искане, засегнатият орган по одобряването, издал одобрение на ЕС на типа, предприема исканите действия възможно най-бързо и, във всеки случай, в рамките на 60 работни дни от датата на искането.

4. Органът по одобряването отправя искане към националния орган, издал одобрението на ЕС на типа на системата, компонента, отделния технически възел или некомплектованото превозно средство, да вземе необходимите мерки да осигури отново съответствието на произвежданите превозни средства на одобрения тип в следните случаи:

   а) във връзка с одобрение на ЕС на типа на превозно средство, когато несъответствието на превозното средство се обяснява изключително с несъответствието на дадена система, компонент или отделен технически възел;

б) във връзка с многоетапно одобрение на типа, когато несъответствието на напълно комплектовано превозно средство се обяснява изключително с несъответствието на дадена система, компонент или отделен технически възел, съставляващи част от некомплектованото превозно средство, или с несъответствието на самото некомплектовано превозно средство.

При получаване на такова искане съответният национален орган взема необходимите мерки, ако е необходимо съвместно с държавата-членка, отправила искането, възможно най-бързо, и във всеки случай в рамките на 60 работни дни от датата на искането.

Когато се установи несъответствие, органът по одобряването на държавата-членка, издал одобрение на ЕС на типа на системата, компонента или отделния технически възел или одобрението на некомплектованото превозно средство, взема мерките, посочени в параграф 1.

5. Органите по одобряването се информират взаимно в рамките на 20 работни дни за всяка отмяна на одобрение на ЕС на типа и за причините за нея.

6. Ако национален орган, издал одобрение на ЕС на типа, оспорва несъответствието, за което е уведомен, заинтересованите държави-членки полагат усилия за уреждане на спора. Комисията бива държана в течение и, при необходимост, провежда съответните консултации, с цел да се постигне решение.

Член 38

Части и оборудване, които носят значителен риск за правилното функциониране на основни системи

1. Забраняват се продажбата, предлагането за продажба или въвеждането в експлоатация на части или оборудване, които могат да носят значителен риск за правилното функциониране на системи от основно значение за безопасността на превозното средство или неговото въздействие върху околната среда, освен ако тези части или оборудване не са разрешени от орган по одобряването съгласно параграф 4 и член 39, параграфи 1 и 2.

Комисията съставя списък на такива части или оборудване в съответствие с процедурата, посочена в член 57, като взема предвид наличната информация по следните въпроси

а) степента на заплахата за безопасността или сериозността на въздействието върху околната среда на превозни средства, снабдени с частите и оборудването, които са предмет на оценката;

б) въздействието върху потребители и производители от вторичния пазар на евентуалното налагане по настоящия член на изискване за разрешително за частите или оборудването.

2. Параграф 1 не се отнася до оригинални части или оборудване и до такива, които са обхванати от одобрение на типа в съответствие с разпоредбите на един от изброените в приложение I актове, освен в случаите, в които одобрението е свързано с аспекти, различни от посочените в параграф 1.

3. На Комисията се делегират правомощия да приеме, когато е уместно, в съответствие с член 57 делегиран акт, в който се определят частите и оборудването, посочени в алинея първа, когато последните се пускат на пазара.

4. Посоченият в параграф 1, алинея втора списък може да бъде актуализиран, и, ако е необходимо, образецът на посочения в параграф 4 сертификат и системата му за номериране, както и аспектите по отношение на процедурата и изискванията, на които подобни части и оборудване трябва да отговарят, маркировките, опаковането и подходящите изпитвания могат да бъдат установени в съответствие с процедурата, посочена в член 57.

5. Посочените изисквания могат да се основават на актовете, изброени в приложение I, или могат да се състоят в сравнение между частта или оборудването и работата на оригиналното превозно средство или някоя от частите на последното, както е уместно. В тези случаи изискванията трябва да гарантират, че частите или оборудването не нарушават функционирането на системите, които са от основно значение за безопасността на превозното средство или за екологичните му характеристики.

Член 39

Изисквания, свързани с частите и оборудването, които носят значителен риск за правилното функциониране на основни системи

1. За целите на член 38, параграф 1, алинея първа, производителят на части и оборудване представя на органа по одобряването протокол за изпитванията, изготвен от определена техническа служба, който удостоверява, че частите или оборудването, за които се иска разрешение, съответстват на изискванията, посочени в параграф 3. Производителят може да подаде само едно искане за тип и за част пред само един орган по одобряването.

   Искането трябва да съдържа данни относно производителя на частите или оборудването, типа, идентификационните номера и номерата на частите или оборудването, за които се иска разрешение, както и името на производителя на превозното средство, типа превозно средство и, ако е целесъобразно, годините на производство или други данни, позволяващи идентифицирането на превозното средство, за монтиране на което са предназначени тези части или оборудване.

   Когато органът по одобряването прецени въз основа на протокола от изпитванията и на други данни, че въпросните части или оборудване съответстват на изискванията, посочени в параграф 3, той без отлагане издава сертификат на производителя. Този сертификат дава право частите или оборудването да се

продават, предлагат за продажба или монтират в превозни средства в Общността при условията на втората алинея от параграф 2.

2. Производителят информира без отлагане органа по одобряването, издал сертификата, за всяка промяна, свързана с условията на издаването. Органът по одобряването взема решение дали сертификатът трябва да се преразгледа или да се преиздаде и дали са необходими допълнителни изпитвания.

Производителят носи отговорност да гарантира, че частите и оборудването се произвеждат и продължават да се произвеждат при условията, при които е издаден сертификатът.

3. Преди да издаде одобрение, органът по одобряването проверява дали съществуват удовлетворителни условия и процедури, които да осигуряват ефикасен контрол върху съответствието на производството.

Когато органът по одобряването констатира, че условията за издаване на разрешение вече не се изпълняват, той призовава производителя да вземе необходимите мерки за възстановяване на съответствието с изискванията на частите и оборудването. При нужда той отменя разрешението.

4. Органите по одобряването на различните държави-членки предлагат на вниманието на Комисията всяко разногласие помежду си относно сертификатите, посочени в параграф 4. Комисията взима необходимите мерки за уреждане на разногласията, които при необходимост и след допитване до органите по одобряването, включват искане за отмяна на разрешението.

5. До съставянето на списъка, посочен във втората алинея на параграф 1, държавите-членки могат да запазят националните си разпоредби относно части или оборудване, които могат да нарушат правилното функциониране на системи с основно значение за безопасността на превозното средство или за въздействието му върху околната среда.

Член 40

Искане за връщане на производителя на превозни средства

1. Когато производител, комуто е издадено одобрение на ЕС на типа за комплектовано превозно средство, в съответствие с Регламент (ЕО) 765/2008[37] е задължен да поиска връщането на вече продадени, регистрирани или въведени в експлоатация превозни средства, поради това че:

[37] ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 30.

– монтирани в превозното средство система, компонент или отделен технически възел, независимо дали последните са надлежно одобрени в съответствие с настоящия регламент или не,

– или част, неподлежаща на специфични изисквания по силата на разпоредбите за одобряване на типа, носят сериозен риск за безопасността по пътищата, охраната на труда, общественото здраве или опазването на околната среда, въпросният производител незабавно уведомява за това органа по одобряването, който е издал одобрение на типа за превозното средство.

2. Производителят предлага на органа по одобряването поредица от подходящи мерки за неутрализиране на риска, посочен в параграф 1. Органът по одобряването без отлагане съобщава за предложените мерки на органите по одобряването на другите държави-членки.

Органите по одобряването осигуряват ефикасното изпълнение на мерките на собствените си територии.

3. Ако мерките бъдат счетени за недостатъчни от съответния орган по одобряването или не бъдат приложени достатъчно бързо, той информират без отлагане органа по одобряването, издал одобрението на ЕС на типа за превозното средство.

Тогава издалият одобрението на ЕС на типа орган по одобряването информира производителя. Ако производителят не предложи и не приложи ефикасни коригиращи мерки, органът по одобряването, издал одобрението на ЕС на типа, взема всички необходими предпазни мерки, включително отмяна на одобрението на ЕС на типа на превозното средство. В случай на отмяна на одобрението на ЕС на типа за превозно средство, органът по одобряването уведомява производителя, органите по одобряването на другите държавите-членки и Комисията с препоръчано писмо или посредством равностойни електронни средства в рамките на 20 работни дни.

Член 41

Нотифициране на решения и средства за правна защита

Всички решения, взети съгласно разпоредбите на настоящия регламент и всички решения, с които се отказва или отменя одобрение на ЕС на типа, или такива, с които се отказва регистрация или се забранява продажба, подробно излагат причините, на които се основават. За всяко такова решение се уведомява заинтересованата страна, която същевременно се информира и за средствата за правна защита, с които тя разполага съгласно действащите в съответните държавите-членки закони и за сроковете, в рамките на които тя може да упражни тези средства за правна защита.

ГЛАВА XIV
МЕЖДУНАРОДНА РЕГЛАМЕНТАЦИЯ

Член 42
Правила на ИКЕ на ООН, които е необходимо да бъдат взети предвид за издаване на одобрение на ЕС на типа

1. Правилата на ИКЕ на ООН, към които Съюзът се е присъединил, и които са изброени в приложение I, са част от одобрението на ЕС на типа превозни средства при същите условия като делегираните актове към настоящия регламент. Те се прилагат към категориите превозни средства, изброени в съответните колони на таблицата на приложение I.

2. Когато Съюзът реши да приложи на задължителна основа правило на ИКЕ на ООН за целите на одобрението на ЕС на типа за превозни средства в съответствие с член 4, параграф 4 от Решение 97/836/ЕО на Съвета[38], приложенията към настоящия регламент се изменят, както е подходящо, в съответствие с процедурата, посочена в член 56, параграф 2. В акта, с който се изменят приложенията към настоящия регламент, се определят датите на задължителното прилагане на правилото на ИКЕ на ООН или на поправките към него.

Член 43
Правила на ИКЕ на ООН и одобрение на ЕС на типа за превозни средства, произвеждани в малки серии

1. Правилата на ИКЕ-ООН, изброени приложение I, се смятат за еквивалентни на съответните делегирани актове, доколкото те имат същото приложно поле и предмет.

2. Органите по одобряването на държавите-членки приемат одобрения, издадени в съответствие с тези правила на ИКЕ на ООН, и, където е приложимо, съответните маркировки за одобрение на мястото на одобренията и маркировки за одобрение, издадени съгласно настоящия регламент и съответните делегирани актове към него.

3. Когато Общността реши да приложи, за целите на параграф 1, ново правило на ИКЕ на ООН или изменен вариант на правило на ИКЕ на ООН, приложение I към настоящия регламент се изменя съответно според процедурата, посочена в член 56, параграф 2.

[38] ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

Член 44
Еквивалентност с други регламенти

1. Съветът може, действайки с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, да признае еквивалентността между условията или разпоредбите за одобрение на ЕС на типа на системи, компоненти и отделни технически възли, установени от настоящия регламент, и процедурите, установени от международни норми или норми на трети държави в рамките на многостранни или двустранни споразумения между Общността и трети държави.

2. Пълните протоколи от изпитвания, изготвени въз основа на стандартизираните правилници на ОИСР, посочени в приложение I, и одобрени съгласно общите правила на ОИСР, могат да се използват като алтернатива на протоколите от изпитвания, съставени съгласно настоящия регламент или други отделни регламенти.

ГЛАВА XV
ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Член 45
Информация, предназначена за потребителите

1. Производителят не може да предоставя каквато и да било техническа информация, свързана с данните, предвидени от настоящия регламент или от делегираните актове, посочени в приложение I, която да се отклонява от данните, одобрени от органа по одобряването.

2. Когато акт по прилагане или делегиран акт, вписан в приложение I, предвижда това, производителят предоставя на потребителите цялата необходима информация, както и съответните инструкции, описващи всички специални условия или ограничения, свързани с употребата на превозно средство, компонент или отделен технически възел.

   Тази информация се предоставя на официалните езици на държавата-членка, в която се предвижда продажбата на превозното средство. Тя се предоставя след приемането ѝ от органа по одобряването в инструкциите за експлоатация.

Член 46
Информация, предназначена за производителите на компоненти или отделни технически възли

1. Производителят на превозното средство предоставя на производителите на компоненти или отделни технически възли всички данни, необходими за получаване на одобрение на ЕС на типа на компоненти или отделни технически

възли, или за получаване на разрешение съгласно член 38, включително, когато е приложимо, чертежите, посочени във вписания в приложение I делегиран акт.

Производителят на превозното средство може да наложи на производителите на компоненти или отделни технически възли обвързващо споразумение с оглед да съхрани поверителния характер на всяка информация, която не е за обществено ползване, включително информацията, свързана с правата върху интелектуална собственост.

2. Производителят на компоненти или отделни технически възли, в качеството си на притежател на сертификат на ЕС за одобрение на типа, който в съответствие с член 17, параграф 4, съдържа ограничения по отношение на употребата или специални условия за монтаж, или и двете, предоставя подробна информация за това на производителя на превозното средство.

Когато делегиран акт, вписан в приложение I, предвижда това, производителят на компоненти или отделни технически възли предоставя, заедно с произведените компоненти или отделни технически възли, инструкции за употребата или специалните условия за монтиране, или и за двете.

ГЛАВА XVI
Достъп до информация за ремонт и поддръжка на превозни средства

Член 47
Задължения на производителите

1. С помощта на уебсайтове производителите осигуряват на независимите оператори по леснодостъпен и бърз начин неограничен и стандартизиран достъп до информация за ремонт и поддръжка на превозното средство. По-специално, предоставянето на този достъп се извършва по същия начин, както по отношение на достъпа за оторизираните търговци и ремонтните предприятия.

Тази информация включва информацията, необходима за монтиране на части или оборудване на превозни средства.

2. Производителите предоставят материали за обучение на независими оператори, оторизирани търговци и ремонтни предприятия.

3. Информацията по параграф 1 включва най-малко следното:

а) еднозначен идентификационен номер на превозното средство;

б) наръчници за обслужване, включително регистри за ремонт и поддръжка;

в) технически ръководства;

г) информация за компоненти и диагностика (като минимални и максимални теоретични стойности при измерване);

д) електромонтажни чертежи за кабелите;

е) диагностични кодове за неизправности, включително специфичните кодове на производителя;

ж) идентификационният номер на софтуера за калибриране, приложим за типа превозно средство;

з) предоставена информация, отнасяща се за специфични за даден производител оборудване и инструменти, получавана с помощта на такова оборудване и инструменти;

и) информация за записване на данни и данни за двупосочен мониторинг и от изпитвания;

й) работни единици.

4. Оторизирани търговци или ремонтни предприятия в системата за дистрибуция на даден производител на превозни средства се считат за независими оператори за целите на настоящия регламент, доколкото същите осигуряват услуги по ремонта или поддръжката на превозни средства, без да са част от системата за дистрибуция на производителя на превозни средства.

5. Информацията за ремонта и поддръжката на превозното средство е винаги достъпна, освен при необходимост за целите на поддръжката на информационната система.

6. За целите на производството и обслужването на съвместими със СБД резервни или допълнителни части и инструменти за диагностика и оборудване за изпитвания, производителите предоставят необходимата информация относно СБД, ремонта и поддръжката на превозните средства при еднакви условия на всеки заинтересован производител и/или ремонтно предприятие в областта на производството на части за превозни средства, инструменти за диагностика и оборудване за изпитвания.

7. За целите на проектирането и производството на автомобилно оборудване за трактори, използващи алтернативно гориво, производителите предоставят при равни условия необходимата информация относно СБД, както и относно ремонта и поддръжката на превозното средство на всеки заинтересован произвеждащ, монтиращ и/или извършващ ремонтни дейности на оборудване за превозни средства, използващи алтернативно гориво.

8. Когато подава заявление за одобрение на ЕС на типа или за национално одобрение на типа, производителят представя на органа по одобряването доказателство за съответствие с настоящия регламент по отношение на информацията, изисквана съгласно настоящия член.

Ако към този момент такава информация не е налична или не съответства на настоящия регламент и на мерките по прилагането му, производителят я предоставя в рамките на шест месеца от датата на одобряването на типа.

9. Ако такова доказателство за съответствие не бъде предоставено в рамките на посочения срок, органът по одобряването предприема необходимите мерки за осигуряване на съответствие.

10. Производителят прави последващи изменения и допълнения към предоставената на неговите уебсайтове информация относно ремонта и поддръжката на превозното средство, едновременно с предоставянето им на оторизираните ремонтни предприятия.

11. Когато данните за ремонта и поддръжката на превозно средство се съхраняват в централна база данни от производителя на превозното средство или от негово име, независимите ремонтни предприятия имат безплатен достъп до тези данни и имат възможност да въвеждат информация за дейностите по ремонт и поддръжка, които са извършили.

12. На Комисията се делегират правомощия да приеме в съответствие с член 57 делегиран акт за установяване на подробни изисквания по отношение на достъпа до информация за ремонт и поддръжка, по-специално технически спецификации за реда на предоставяне на информация за ремонта и поддръжката на превозното средство.

Член 48

Разпределяне на задълженията между няколко титуляря на одобрение на типа

В случай на поетапно одобрение на типа, включително многоетапно одобрение на типа, производителят, който носи отговорността за одобрението на съответния тип, е отговорен и за предоставянето на информация за ремонта по отношение на конкретната система, компонент или отделен технически възел или конкретния етап от одобряването на типа на крайния производител и на независимите оператори.

Крайният производител носи отговорност за предоставянето на информация на независимите оператори във връзка с комплектованото превозно средство.

Член 49

Такси за предоставяне на достъп до информация за ремонт и поддръжка на превозно средство

1. Производителите имат право да налагат разумни и пропорционални такси за предоставяне на достъп до информация за ремонт и поддръжка на превозните средства, попадаща в обхвата на настоящия регламент.

2. Такса, която препятства достъпа, като не отчита степента на използването му от независимия оператор, не се счита за разумна или пропорционална. Производителите предоставят информация относно ремонта и поддръжката на превозно средство на ежедневна, ежемесечна и годишна основа, като таксите за достъп до такава информация варират в зависимост от съответните периоди, за които се предоставя достъп.

Член 50

Санкции

1. Държавите-членки установяват разпоредби за санкции, приложими при нарушаване на разпоредбите на настоящия регламент от производителите, и вземат всички необходими мерки, за да гарантират прилагането им. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи. Държавите-членки уведомяват Комисията за тези разпоредби не по-късно от [6 месеца след публикуването на настоящия регламент] и незабавно я уведомяват за всяко последващо изменение, което засяга тези разпоредби.

2. Видовете нарушения, подлежащи на санкция, включват:

а) подаване на декларации с невярно съдържание в хода на процедурите по одобрение или в хода на процедури, водещи до искане за връщане на производителя;

б) фалшифициране на резултатите от изпитванията за одобрение на типа или за съответствие при експлоатация;

в) непредоставяне на данни или технически спецификации, които биха могли да обусловят искане за оттегляне или отмяна на одобрението на типа;

г) използване на измервателно-коригиращи устройства;

д) отказ за предоставяне на достъп до информация.

ГЛАВА XVII
ОПРЕДЕЛЯНЕ И НОТИФИКАЦИЯ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ

Член 51
Определяне на техническите служби

1. Техническите служби, определени от националните органи за целите на настоящия член отговарят на разпоредбите на настоящия регламент.

2. Техническите служби сами провеждат или контролират необходимите за одобрението изпитвания или проверки, посочени в настоящия регламент или в някой от актовете, изброени в приложение I, освен в случаите, в които се допускат алтернативни процедури. Техническите служби не могат да провеждат изпитвания или проверки, за които не са надлежно определени.

3. Техническите служби принадлежат към една или няколко от следните пет категории дейности, в зависимост от областта на техните компетенции:

   а) категория А — технически служби, извършващи със собствени съоръжения изпитванията, предвидени в настоящия регламент и в актовете, изброени в приложение I;

   б) категория Б — технически служби, наблюдаващи провеждането на изпитванията, посочени в настоящия регламент и в актовете, изброени в приложение I, които се извършват със съоръженията на производителя или със съоръженията на трета страна;

   в) категория В — технически служби, осъществяващи редовна оценка и мониторинг на използваните от производителя процедури за контрол на съответствието на производството;

   г) категория Г — технически служби, осъществяващи наблюдение и извършващи изпитвания или проверки в рамките на контрола на съответствие на производството;

   д) категория Д — технически служби, отговарящи за индивидуалните одобрения.

4. Техническите служби дават доказателства, че притежават подходящи умения, специфични технически познания и доказан опит в специфичните материи, обхванати от настоящия регламент и актовете, изброени в приложение I. Техническите служби отговарят на стандартите, установени в делегираните актове, приложими към извършваните от тях дейности. Това съответствие обаче

не се изисква в последния етап на многоетапната процедура за одобрение на типа, посочена в член 32, параграф 1.

5. Орган по одобряването може да определен да изпълнява ролята на техническа служба по отношение на една или няколко от дейностите, посочени в параграф 3.

6. Производител или подизпълнител, действащ от негово име, може единствено да бъде определен за техническа служба за дейности от категория А по отношение на техническите изисквания, за които в делегираните актове, изброени в приложение I, е позволено самостоятелно изпитване.

7. Технически служби, различни от определените по параграф 6, принадлежащи на трета държава, могат да бъдат нотифицирани за целите на член 53 само в рамките на двустранно споразумение между Съюза и въпросната трета държава.

8. На Комисията се делегират правомощия в съответствие с член 57 да приеме делегиран акт, в който се определят стандартите, на които трябва да отговарят техническите служби, и процедура за оценка на техническите служби, за да се гарантира, че тези служби отговарят на едни и същи високи работни стандарти във всички държави-членки.

Член 52
Оценка на уменията на техническите служби

1. Уменията, посочени в член 51, се доказват в доклад за оценка, изготвен от компетентен орган. Това може да включва и сертификат за акредитация, издаден от акредитиращ орган.

2. Оценката, въз основа на която се изготвя докладът, посочен в параграф 1, се извършва в съответствие с разпоредбите, посочени в делегиран акт съгласно член 51, параграф 8 от настоящия регламент. Докладът за оценка се преразглежда най-късно след период от три години.

3. Докладът за оценка се изпраща на Комисията по нейно искане.

4. Органът по одобряването, който желае да бъде определен да изпълнява ролята на техническа служба, доказва съответствието си посредством приложени документи. В качеството на документ за доказване на съответствието може да бъде приета оценка, направена от одитори, независими по отношение на извършваната дейност. Тези одитори могат да принадлежат към същата организация, ако ръководството им е независимо от персонала, занимаващ се с оценяваната дейност.

5. Производителят или действащият от негово име подизпълнител, определен за техническа служба, се съобразява със съответните разпоредби на настоящия член.

Член 53
Процедури за нотификация

1. За всяка определена техническа служба държавите-членки нотифицират Комисията относно името, адреса (включително електронния адрес), отговорните лица и категорията дейности. Те нотифицират Комисията и за всички следващи промени. Актът за нотификация посочва по отношение на кои предмети, изброени в приложение I, са били определени техническите служби.

2. Техническа служба може да извършва описаните в член 50 дейности за целите на одобрението на типа за държавата-членка, която я е определила, само ако вече е била нотифицирана на Комисията.

3. Една и съща техническа служба може да бъде определена и нотифицирана от няколко държави-членки, независимо от категорията дейности, които извършва.

4. Ако в изпълнение на даден регулаторен акт, вписан в приложение I, трябва да бъде определен(а) даден(а) организация или компетентен орган, чиято дейност не е измежду съдържащите се в член 51 дейности, нотификацията се извършва в съответствие с разпоредбите на настоящия член.

5. Комисията публикува на своя уебсайт списъка и конкретните данни, отнасящи се до органите по одобряването и техническите служби.

ГЛАВА XVIII
МЕРКИ ПО ПРИЛАГАНЕ И ДЕЛЕГИРАНЕ

Член 54
Мерки по прилагане

За да установи еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, в съответствие с процедурата, посочена в член 55, Комисията приема актове по прилагане, с които се установяват следните мерки по прилагане:

1. подробности по отношение на процедурите за одобрение на типа в съответствие с член 10, параграф 6 от настоящия регламент;

2. образци на информационното досие и информационния документ в съответствие с член 12, параграф 1 от настоящия регламент;

3. система за номериране на сертификатите на ЕС за одобрение на типа в съответствие с член 15 от настоящия регламент;

4. образец на сертификата за одобрение на типа в съответствие с член 15, параграф 5 от настоящия регламент;

5. образец на списъка на одобренията на ЕС на типа на системи, компоненти или отделни технически възли в съответствие с член 16, параграф 5 от настоящия регламент;

6. образец на списъка на приложимите изисквания или регулаторни актове в съответствие с член 16, параграф 6 от настоящия регламент;

7. подробности по отношение на мерките по отношение на съответствието на производството съгласно член 19 от настоящия регламент;

8. образец на сертификат за съответствие на производството съгласно член 24 от настоящия регламент;

9. образец на маркировката за одобрение на ЕС на типа в съответствие с член 25 от настоящия регламент;

Член 55
Комитет

1. Комисията се подпомага от комитет, наричан „Технически комитет по селскостопанските превозни средства“ (ТКСПС).

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него. Срокът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 56
Изменение на приложенията

1. Комисията може да приема изменения на приложенията към настоящия регламент посредством делегирани актове в съответствие с членове 57, 58 и 59.

2. Когато, в изпълнение на Решение 97/836/ЕО, се приемат нови правила на ИКЕ на ООН или изменения на съществуващите правила на ИКЕ на ОН, към които Съюзът се е присъединил, посредством делегирани актове в съответствие с членове 57, 58 и 59 Комисията внася съответните изменения в приложение I към настоящия регламент.

Член 57
Упражняване на делегирани правомощия

1. Правомощията за приемане на делегираните актове, посочени в член 7, параграф 4, член 8, параграф 4, член 9, параграф 5, член 18, параграф 7, член 38, параграфи 1, 2 и 3, член 47, параграф 10, член 51, параграф 8 и член 56, се дават на Комисията за неопределен период от време.

2. След като приеме делегиран акт, Комисията незабавно уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета.

3. Правомощията за приемане на делегирани актове се предоставят на Комисията при условията, установени в членове 58 и 59.

Член 58
Отмяна на делегираните правомощия

1. Делегирането на правомощия, посочено в член 7, параграф 4, член 8, параграф 4, член 9, параграф 5, член 18, параграф 7, член 38, параграфи 1, 2 и 3, член 47, параграф 10, член 51, параграф 8 и член 56, може да бъде отменено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета.

2. Институцията, която е започнала вътрешна процедура за вземане на решение дали да оттегли делегирането на правомощия, полага необходимите усилия да уведоми другата институция и Комисията в разумен срок преди приемането на окончателното решение, като посочи делегираните правомощия, които могат да бъдат оттеглени, и основанията за евентуалното оттегляне.

3. Решението за отмяна прекратява делегирането на правомощията, посочени в него. Решението влиза в сила незабавно или по-късно, на посочената в него дата. Решението не засяга валидността на делегираните актове, които вече са влезли в сила. То се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 59
Възражения срещу делегираните актове

1. В срок от два месеца от датата на нотифицирането Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегирания акт. По инициатива на Европейския парламент или Съвета този срок може да бъде удължен с един месец.

2. Ако към момента на изтичането на този срок нито Европейският парламент, нито Съветът са възразили срещу делегирания акт, или ако преди тази дата и Европейският парламент, и Съветът са информирали Комисията, че са решили да не правят възражения, делегираният акт влиза в сила на датата, предвидена в неговите разпоредби.

3. Ако Европейският парламент или Съветът възрази срещу приетия делегиран акт, той не влиза в сила. Институцията, която прави възражение, посочва основанията за възражение срещу делегирания акт.

ГЛАВА XIX
ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 60
Преходни разпоредби

1. Настоящият регламент не обезсилва никое от одобренията на ЕО на типа, издадени за превозни средства или за системи, компоненти или отделни технически възли преди датата, посочена в член 64, параграф 2.

2. Органите по одобряването продължават да издават разширения на одобренията на превозните средства, системи, компоненти и отделни технически възли съгласно Директива 2003/37/ЕО и всяка от директивите, изброени в член 56, параграф 2.

Член 61
Доклад

1. Не по-късно от 1 януари 2018 г. държавите-членки информират Комисията за прилагането на процедурите за одобрение на типа, изложени в настоящия регламент, и по-специално на прилагането на многоетапния процес.

2. Въз основа на предоставената по параграф 1 информация, Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящия регламент не по-късно от 1 януари 2019 г.

Член 62
Отмяна

1. Директива 2003/37/ЕО, както и директиви 74/347/ЕИО, 76/432/ЕИО, 76/763/ЕИО, 77/537/ЕИО, 78/764/ЕИО, 80/720/ЕИО, 86/297/ЕИО, 86/298/ЕИО, 86/415/ЕИО, 87/402/ЕИО, 2000/25/ЕО, 2009/57/ЕО, 2009/58/ЕО, 2009/59/ЕО, 2009/60/ЕО, 2009/61/ЕО, 2009/63/ЕО, 2009/64/ЕО, 2009/66/ЕО, 2009/68/ЕО; 2009/75/ЕО, 2009/76/ЕО и 2009/144/ЕО се отменят, считано от 1 януари 2014 г.

2. Позоваванията на отменените директиви се тълкуват като позовавания на настоящия регламент и следва да се четат, по отношение на Директива 2003/37/ЕО, съгласно таблицата за съответствие, дадена в приложение III.

Член 63
Изменение на Директива 2006/42/ЕО

Първото тире на член 1, параграф 2, буква д) от Директива 2006/42/ЕО се заменя, както следва:

„ — селскостопански или горски трактори, с изключение на техниката, монтирана на тези превозни средства,“.

Член 64
Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Той се прилага от 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*
[...]	*[.*

Приложение I — Списък на изискванията за целите на одобрението на ЕС на типа на превозни средства

№	Член	Предмет	Референтен документ	*МПС*	Категории превозни средства									
					T1	T2	T3	T 4.1	T 4.2	T 4.3	T 5	C	R	S
1	7.2 а)	Резервоар за гориво			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
2	7.2 б)	Максимална скорост			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
3	7.2 б)	Спирачни устройства		-/Y	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4	7.2 б)	Стабилност			NA	NA	NA	X	NA	NA	X	NA	NA	NA
5	7.2 б)	Кормилно управление	Правило 79 на ИКЕ на ООН, Пр. 2	Y	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
6	7.2 б)	Връзка със спирачките на ремаркето			X	X	X	X	X	X	X	I	X	X
7	7.2 б)	Регулатор на скоростта			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
8	7.2 б)	Устройства за ограничаване на скоростта			NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	NA	NA	NA
9	7.2 б)	Устройство за заден ход и скоростомер			NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	NA	NA	NA
10	7.2 в)	Поле на видимост и чистачки на предното стъкло	Правило 71 на ИКЕ на ООН	Y	X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
11	7.2 в)	Стъкла	Правило 43 на ИКЕ на ООН, пр. 2, изм. 3, доб. 11		X	X	X	X	X	X	NA	I	NA	NA
12	7.2 в)	Стъкла (T5):	92/22/ЕИО	X	NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	NA	NA	NA
13	7.2 в)	Огледала за виждане назад			X	X	NA	X	X	X	X	I	NA	NA

14	7.2 г)	Светлинни и светлинно-сигнални устройства	Правило 1 на ИКЕ на ООН, пр. 4; изм. 5; Правило 3 на ИКЕ на ООН, пр. 3; изм. 1, доп. 11; Правило 4 на ИКЕ на ООН, пр. 4; доп. 14; Правило 6 на ИКЕ на ООН, пр. 4; доб. 17; Правило 7 на ИКЕ на ООН, пр. 4; доп. 15; Правило 8 на ИКЕ на ООН, пр. 4; Правило 19 на ИКЕ на ООН, пр. 5; доп. 1; Правило 20 на ИКЕ на ООН, пр. 3; Правило 23 на ИКЕ на ООН, REV2, доп. 15; Правило 38 на ИКЕ на ООН, пр. 2, доп. 14; Правило 98 на ИКЕ на ООН, пр. 1, доп. 11;	Y	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
15	7.2 г)	Осветителни инсталации	Правило 86 на ИКЕ на ООН, изм. 3; доп. 4;		X	X	X	X	X	X	X	I	X	X
16	7.2 ж)	Електромагнитна съвместимост:	Правило 10 на ИКЕ на ООН, пр.3;	Y	X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
17	7.2 з)	Звуково предупредително устройство	Правило 28 на ИКЕ на ООН, Изм. 3	Y	X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
18	7.2 к)	Регистрационна табела			X	X	X	X	X	X	X	I	X	X
19	7.2 к)	Задължителна табела			X	X	X	X	X	X	X		X	X
20	7.2 л)	Размери и маса			X	X	X	X	X	X	X	I	X	X

		на ремаркето												
21	7.2 л)	Максимална маса в натоварено състояние			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	7.2 л)	Маса на баласта			X	X	NA	X	X	X	X	I	NA	NA
23	7.2 н)	Задни защитни приспособления			NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	NA
24	7.2 о)	Странична защита			NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	NA	X	NA
25	7.2 п)	Товарни платформи			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
26	7.2 р)	Прикачни устройства и устройства за заден ход			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
27	7.2 с)	Устройства за управление			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
28	7.2 т)	Гуми	Правило 106 на ИКЕ на ООН, Изм. 5; доп. 6;		X	X	X	X	X	X	X	NA	X	X
29	7.2 у)	Електромагнитна съвместимост:	Правило 10 на ИКЕ на ООН, пр. 3;	Y	X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
30	8.2 а)	Системи за защита при преобръщане	ОИСР, правилник 3, 2010 г.		X	NA	NA	X	X	X	X	NA	NA	NA
31	8.2 а)	Системи за защита при преобръщане	ОИСР, правилник 8, 2010 г.		NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	NA	NA
32	8.2 а)	Системи за защита при преобръщане (статични изпитвания)	ОИСР, правилник 4, 2010 г.		X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
33	8.2 а)	Системи за защита при преобръщане, монтирани отпред	ОИСР, правилник 6, 2010 г.		X	X	X	NA	NA	NA	X	X	NA	NA

		(трактори с тясна колея)												
34	8.2 а)	Системи за защита при преобръщане, монтирани отзад (трактори с тясна колея)	ОИСР, правилник 7, 2010 г.		NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	NA	NA	NA
35	8.2 б)	Конструкции за защита от падащи предмети	ОИСР, правилник 10, 2010 г.		X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
36	8.2 в)	Седалки за пътници			X		X	X	X	X	X	I	NA	NA
37	8.2 г)	Ниво на звука в превозното средство;			X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
38	8.2 д)	Седалка за водача			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
39	8.2 е)	Работно пространство, достъп до мястото на водача			X		X	X	X	X	X	I	NA	NA
40	8.2 ж)	Приспособления та за задвижване			X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
41	8.2 и)	Защитата на движещи се части			X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
42	8.2 й)	Закрепващи устройства за обезопасителни колани	ОИСР, правилници 3, 4, 6, 7, 8; 2010 г.		X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
43	8.2 к)	Предпазни колани			X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
44	8.2 л)	Системи за защита от проникване на предмети			X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA
45	8.2 м)	Опасни вещества			X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA

46	8.2 н)	Ръководство за експлоатация.			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47	9.2 а)	Емисии на замърсители	97/68/ЕО		X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA
48	9.2 б)	Ниво на звука извън превозното средство	Правило 51 на ИКЕ на ООН, пр. 1, изм. 4;	Y	X	X	X	X	X	X	X	I	NA	NA

Легенда:

X = приложимо

I = същото, както за T в зависимост от категорията

Y = съответните регулаторни актове за моторни превозни средства се приемат като равностойни

NA = не е приложимо

МПС = могат да се прилагат като равностойни съответните директиви за моторните превозни средства съгласно Директива 2007/46/ЕО.

Приложение II — Ограничения за превозни средства от малки серии и за излизащи от серийно производство превозни средства

Част 1 — Ограничения за малки серии

Броят на единиците в рамките на даден тип, които трябва да бъдат регистрирани, продадени или въведени в експлоатация годишно във всяка държава-членка не трябва да надвишава стойността, показана по-долу за съответната категория превозно средство.	
Категория	Брой единици (за всеки тип)
T	150
C	50
R	75
S	50

Част 2 — Ограничения за излизащи от серийно производство превозни средства

Максималният брой превозни средства от един или няколко типа, въвеждани в експлоатация във всяка от държавите-членки в съответствие с процедурата, предвидена в член 14, не трябва да превишава 10 % от броя на превозните средства от всички съответни типове, които са влезли в употреба през двете предшестващи години в съответната държава-членка; все пак, този брой не може да бъде по-малък от 20.

Върху сертификата за съответствие на превозните средства, които се въвеждат в експлоатация в съответствие с тази процедура, се поставя специфичен знак.

Приложение III Таблица на съответствието

(съгласно член 56)

Директива 2003/37/ЕО	Настоящият регламент
-	Член 1
Член 1	Член 2
Член 2	Член 3
Член 3	Членове 10, 11
Член 4	Член 12
Член 5	Членове 18—21
Член 6	Членове 23, 24
Член 7	Членове 31—33
Член 8, параграф 1 Член 8, параграф 2	Член 25, параграф 1 Членове 27, 28 и 32
Член 9	Членове 27, 28
Член 10	Член 32
Член 11	Членове 25, 26
Член 12	Членове 40, 41
Член 13	Членове 5, 12, 16
Член 14	Член 35, параграф 5
Член 15	Глава XII
Член 16	Член 35, параграф 2
Член 17	Член 35, параграф 3
Член 18	Член 38
Член 19	Член 48

Член 20	Член 49
Член 21	Член 4 + глава VII
Член 22	-
Член 23	Член 2, параграф 3
Член 24	Член 56
-	Член 57
Член 25	Член 58
Член 26	-